

HIKOKI

Cordless Cleaner

吸塵器

충전 청소기

Máy hút bụi dùng pin

เครื่องดูดฝุ่นไร้สาย

منظف لاسلكي

R14DSL · R18DSL

Handling instructions

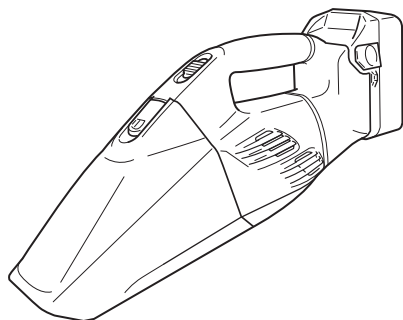
使用説明書

취급 설명서

Hướng dẫn sử dụng

คู่มือการใช้งาน

تعليمات المعالجة



R18DSL

Read through carefully and understand these instructions before use.

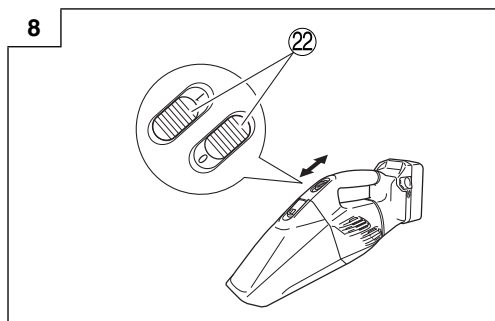
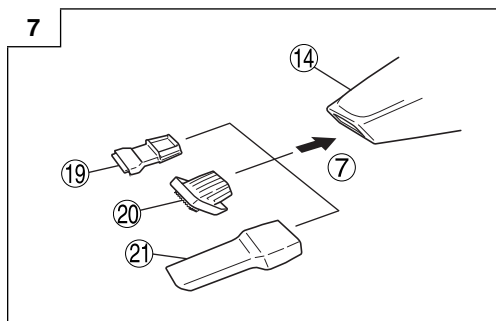
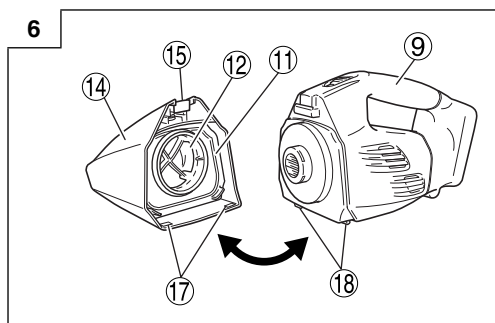
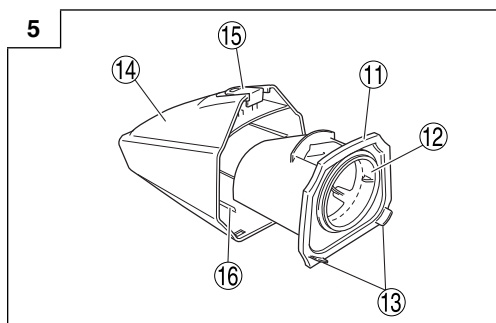
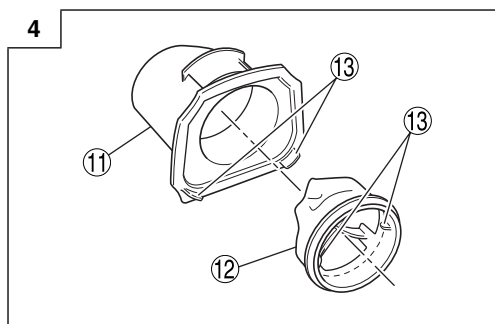
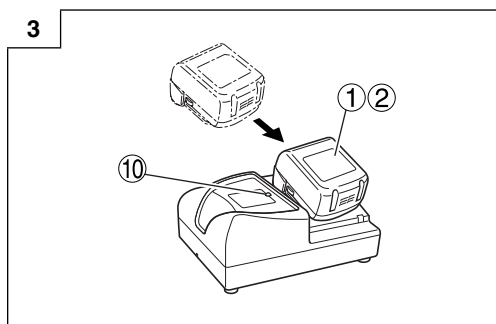
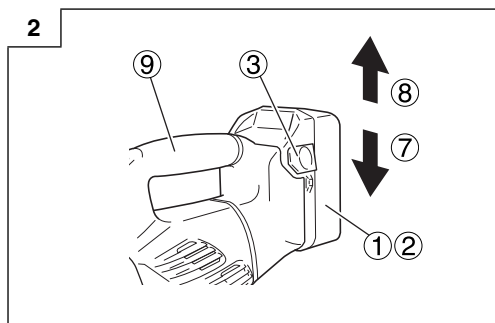
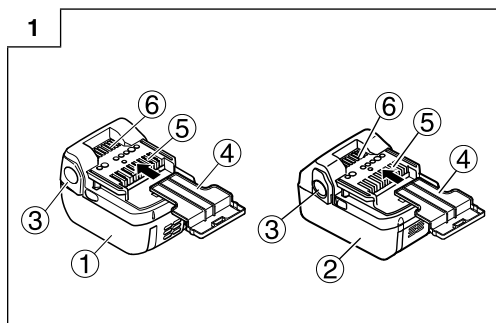
使用前務請詳加閱讀

본 설명서를 자세히 읽고 내용을 숙지한 뒤 제품을 사용하십시오.

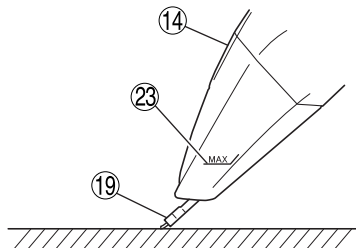
Đọc kỹ và hiểu rõ các hướng dẫn này trước khi sử dụng.

โปรดอ่านโดยละเอียดและทำความเข้าใจก่อนใช้งาน

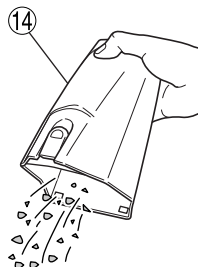
اقرأ التعليمات التالية بعناية قبل الاستخدام.



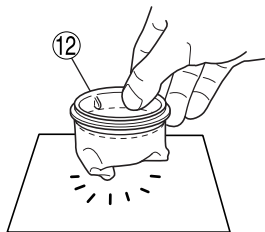
9



10



11



	English	中國語	한국어
①	14.4 V Rechargeable battery (For R14DSL)	14.4V充電式電池 (R14DSL用)	14.4V 충전식 배터리(R14DSL용)
②	18 V Rechargeable battery (For R18DSL)	18 V充電式電池 (R18DSL用)	18V 충전식 배터리(R18DSL용)
③	Latch	卡榫	래치
④	Battery cover	電池蓋	배터리 커버
⑤	Terminals	端子	단자
⑥	Ventilation holes	散熱孔	통풍구
⑦	Insert	插入	삽입
⑧	Pull out	拉出	잡아당김
⑨	Handle	握把	핸들
⑩	Charging time indicator Lamp	充電時間指示燈	충전 시간 표시 램프
⑪	Water guard	防水部件	워터 가드
⑫	Filter	過濾器	필터
⑬	Knob	旋鈕	돌출부
⑭	Dust case	集塵箱	먼지통
⑮	Release button	釋放按鈕	해제 버튼
⑯	Ribs (6 pcs.)	支撐件 (6個)	립(6개)
⑰	Slots	插槽	슬롯
⑱	Tabs	調整片	탭
⑲	Squeegee nozzle	橡膠吸頭	고무 롤러 노즐
⑳	Brush nozzle	毛刷吸頭	브러시 노즐
㉑	Crevice nozzle	縫隙吸頭	틈새용 노즐
㉒	Switch	開關	스위치
㉓	Full line indicator	滿水指標	풀 라인 표시기

	Tiếng Việt	ไทย	العربية
①	Pin sạc 14,4 V (cho loại R14DSL)	แบตเตอรี่แบบรีชาร์จ 14.4 V (สำหรับรุ่น R14DSL)	بطارية 14,4 فولت قابلة لإعادة الشحن (L R14DSL)
②	Pin sạc 18 V (cho loại R18DSL)	แบตเตอรี่แบบรีชาร์จ 18 V (สำหรับรุ่น R18DSL)	بطارية 18 فولت قابلة لإعادة الشحن (L R18DSL)
③	Chốt	สลัก	مزلاج
④	Nắp pin	ฝาปิดแบตเตอรี่	غطاء البطارية
⑤	Đầu cuối	ปลาย	طرف
⑥	Các lỗ thông gió	รูระบายอากาศ	فتحات تهوية
⑦	Chèn	ปลายเสียบ	إدخال
⑧	Kéo ra	ดึงออก	سحب
⑨	Cắm	เสียบ	مقبض
⑩	Đèn báo thời gian sạc	ไฟบอกเวลาการชาร์จ	مصباح مؤشر لوقت الشحن
⑪	Vỏ chắn nước	ถังน้ำ	وقاء الماء
⑫	Bộ lọc	ตัวกรอง	المرشح
⑬	Nút bấm	ปุ่ม	المقبض
⑭	Hộp chứa bụi	ถังเก็บฝุ่น	حافطة الغبار
⑮	Nút nhả	ปุ่มปลดล็อก	زر التحرير
⑯	Cánh tản nhiệt (6 chiếc)	ซี่ (6 ซี่)	تضليعات (6 قطع)
⑰	Rãnh	ร่องหรือช่อง	الفتحات
⑱	Vấu	แท็บ	المقابض
⑲	Đầu thổi hút	หัวดูดน้ำ	فوهة الممسحة
⑳	Đầu chải	หัวดูดแบบหัวแปรง	فوهة الفرشاة
㉑	Đầu hút khe hở	หัวดูดแบบหัวโกรก	فوهة الشقوق
㉒	Công tắc	สวิตช์	المفتاح
㉓	Vạch báo đầy	ตัวบอกระดับน้ำ	مؤشر الخط الكامل

GENERAL SAFETY RULES

WARNING!

Read all instructions

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1) Work area

- a) **Keep work area clean and well lit.**
Cluttered and dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**
Power tools create sparks which may ignite the dust of fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.**
Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.**
Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.**
There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.**
Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.**
Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.**
Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.**
A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use safety equipment. Always wear eye protection.**
Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in.**
Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.

- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.**
A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.**
This enables better control of the power tool in unexpected situations.

- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.**
Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.**
Use of these devices can reduce dust related hazards.

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**
The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.**
Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.**
Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**
Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools' operation.**
If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.**
Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed.**
Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.

5) Battery tool use and care

- a) **Ensure the switch is in the off position before inserting battery pack.**
Inserting the battery pack into power tools that have the switch on invites accidents.
- b) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.**
A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- c) **Use power tools only with specifically designated battery packs.**
Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

- d) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.**

Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

- e) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.**

Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

6) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.**

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

PRECAUTION

Keep children and infirm persons away.

When not in use, tools should be stored out of reach of children and infirm persons.

CAUTION ON LITHIUM-ION BATTERY

To extend the lifetime, the lithium-ion battery equips with the protection function to stop the output.

In the cases of 1 to 3 described below, when using this product, even if you are pulling the switch, the motor may stop. This is not the trouble but the result of protection function.

1. When the battery power remaining runs out, the motor stops.
In such case, charge it up immediately.
2. If the tool is overloaded, the motor may stop. In this case, release the switch of tool and eliminate causes of overloading. After that, you can use it again.
3. If the battery is overheated under overload work, the battery power may stop.
In this case, stop using the battery and let the battery cool. After that, you can use it again.

Furthermore, please heed the following warning and caution.

WARNING

In order to prevent any battery leakage, heat generation, smoke emission, explosion and ignition beforehand, please be sure to heed the following precautions.

1. Make sure that swarf and dust do not collect on the battery.
 - During work make sure that swarf and dust do not fall on the battery.
 - Make sure that any swarf and dust falling on the power tool during work do not collect on the battery.
 - Do not store an unused battery in a location exposed to swarf and dust.
 - Before storing a battery, remove any swarf and dust that may adhere to it and do not store it together with metal parts (screws, nails, etc.).
2. Do not pierce battery with a sharp object such as a nail, strike with a hammer, step on, throw or subject the battery to severe physical shock.
3. Do not use an apparently damaged or deformed battery.
4. Do not use the battery in reverse polarity.
5. Do not connect directly to an electrical outlets or car cigarette lighter sockets.
6. Do not use the battery for a purpose other than those specified.

7. If the battery charging fails to complete even when a specified recharging time has elapsed, immediately stop further recharging.
8. Do not put or subject the battery to high temperatures or high pressure such as into a microwave oven, dryer, or high pressure container.
9. Keep away from fire immediately when leakage or foul odor are detected.
10. Do not use in a location where strong static electricity generates.
11. If there is battery leakage, foul odor, heat generated, discolored or deformed, or in any way appears abnormal during use, recharging or storage, immediately remove it from the equipment or battery charger, and stop use.
12. Do not immerse the battery or allow any fluids to flow inside. Conductive liquid ingress, such as water, can cause damage resulting in fire or explosion. Store your battery in a cool, dry place, away from combustible and flammable items. Corrosive gas atmospheres must be avoided.

CAUTION

1. If liquid leaking from the battery gets into your eyes, do not rub your eyes and wash them well with fresh clean water such as tap water and contact a doctor immediately.
If left untreated, the liquid may cause eye-problems.
2. If liquid leaks onto your skin or clothes, wash well with clean water such as tap water immediately.
There is a possibility that this can cause skin irritation.
3. If you find rust, foul odor, overheating, discolor, deformation, and/or other irregularities when using the battery for the first time, do not use and return it to your supplier or vendor.

WARNING

If an electrically conductive foreign object enters the terminals of the lithium ion battery, a short-circuit may occur resulting in the risk of fire. Please observe the following matters when storing the battery.

- **Do not place electrically conductive cuttings, nails, steel wire, copper wire or other wire in the storage case.**
- **Either install the battery in the power tool or store by securely pressing into the battery cover until the ventilation holes are concealed to prevent short-circuits (See Fig. 1).**

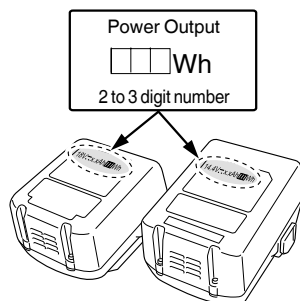
REGARDING LITHIUM-ION BATTERY TRANSPORTATION

When transporting a lithium-ion battery, please observe the following precautions.

WARNING

Notify the transporting company that a package contains a lithium-ion battery, inform the company of its power output and follow the instructions of the transportation company when arranging transport.

- Lithium-ion batteries that exceed a power output of 100Wh are considered to be in the freight classification of Dangerous Goods and will require special application procedures.
- For transportation abroad, you must comply with international law and the rules and regulations of the destination country.



PRECAUTIONS FOR CORDLESS CLEANER

1. Always charge the battery at a temperature of 0°C – 40°C. A temperature of less than 0°C will result in over charging which is dangerous. The battery cannot be charged at a temperature higher than 40°C.
The most suitable temperature for charging is that of 20°C – 25°C.
2. When one charging is completed, leave the charger for about 15 minutes before the next charging of battery. Do not charge more than two batteries consecutively.
3. Do not allow foreign matter to enter the hole for connecting the rechargeable battery.
4. Never disassemble the rechargeable battery and charger.
5. Never short-circuit the rechargeable battery. Short-circuiting the battery will cause a great electric current and overheat. It results in burn or damage to the battery.
6. Do not dispose of the battery in fire. If the battery is burnt, it may explode.
7. Bring the battery to the shop from which it was purchased as soon as the post-charging battery life becomes too short for practical use. Do not dispose of the exhausted battery.
8. Using an exhausted battery will damage the charger.
9. Do not insert object into the air ventilation slots of the charger.
Inserting metal objects or inflammables into the charger air ventilation slots will result in electrical shock hazard or damaged charger.
10. Prevent the appliance from sucking in the following: Fire or injury may result.
 - Foaming liquids such as oil, hot water, chemicals or detergent.
 - Generated spark during metal grinding or cutting.
 - High temperature things, such as lighted cigarette.
 - Inflammable substances (gasoline, thinner, benzene, kerosene, paint, etc.), explosive substances (nitroglycerine, etc.), combustible substances (aluminum, zinc, magnesium, titanium, red phosphorus, yellow phosphorus, celluloid, etc.)
 - Sharp things, such as nail and razor.
 - Solidification materials, such as cement powder and toner, and conductive fine dusts, such as metal powder and carbon powder.
11. Set the filter correctly before use. Do not use the appliance without the filter or with it set in a wrong position, or do not use a torn filter. May cause failures, such as motor burnout.
12. This appliance is for indoor use. Do not use in the rain. Keep away from water or oil.
Malfunction may result as this appliance is not waterproof.
13. Do not use the appliance with its suction opening or exhaust opening obstructed. The temperature of the motor may rise abnormally, causing troubles such as deformation of parts or motor burnout.
14. Do not operate the appliance when the suction opening is blocked.
The motor may overheat, causing deformation of parts or malfunction of the motor.
15. When you drop or bump the appliance accidentally, check for breakage, crack, or deformation in the appliance. Breakage, crack or deformation may cause injuries.
16. When the appliance is out of condition or emits abnormal sound during use, immediately turn off the switch and request repair from your local retailer or authorized servicing agent. If you continue to use the appliance as it is, it may lead to injuries.

SPECIFICATIONS

Model	R14DSL	R18DSL
Battery voltage	14.4 V	18 V
Motor	DC motor	
Dust collecting capacity	670 mL	
Continuous operating time	Approx. 23 min. (using BSL1430)	Approx. 29 min. (using BSL1830)
Usable battery (Optional accessories)	BSL1415 BSL1415X BSL1430	BSL1815X BSL1830
Usable charger (Optional accessory)	UC18YRSL	
Weight (without battery)	0.85 kg	

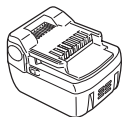
STANDARD ACCESSORIES

- Brush Nozzle..... 1
 - Crevice Nozzle..... 1
 - Squeegee Nozzle..... 1
- Standard accessories are subject to change without notice.

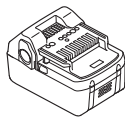
OPTIONAL ACCESSORIES (sold separately)

1. Battery

- BSL1415, BSL1415X, BSL1430 (For R14DSL)
- BSL1815X, BSL1830 (For R18DSL)



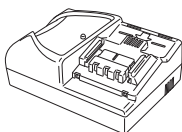
BSL1415
BSL1415X
BSL1430



BSL1815X
BSL1830

2. Charger

- UC18YRSL (Charging voltage: 7.2 V – 18 V)



Optional accessories are subject to change without notice.

APPLICATIONS

- Light-duty vacuuming of dry surfaces
- Light-duty vacuuming of damp or wet surfaces

BATTERY REMOVAL/INSTALLATION

1. Battery removal

Hold the handle tightly and push the battery latches (2 pcs.) to remove the battery (See **Figs. 1 and 2**).

CAUTION

Never short-circuit the battery.

2. Battery installation

Insert the battery while observing its polarities (see **Figs. 1 and 2**).

CHARGING

For rechargeable batteries, please charge in according to the handling instructions of the charger which you are using. (**Fig. 3**)

PRIOR TO OPERATION

1. Setting up and checking the work environment

Check if the work environment is suitable by following the precautions.

2. Mounting and dismounting the water guard and filter

Before using the appliance, check that the filter is securely mounted. (**Figs. 4 and 5**)

(1) Mounting

- ① Match the outside diameter of the filter to the inside diameter of the water guard and insert as far as the filter ring will go. (**Fig. 4**)
- ② Match the shape of the water guard (with the filter attached) to the shape of the hole in the dust case and insert as far as it will go (6 points). (**Fig. 5**)

(2) Dismounting

To dismount the water guard and the filter, follow the above procedures in reverse.

3. Attaching and removing the suction opening

Insert the suction opening into the suction port of the appliance as required. (**Fig. 7**)

HOW TO USE THE CORDLESS CLEANER

CAUTION

- To prevent accidents when installing or removing the rechargeable battery, make sure that the appliance is switched off.
- Make sure that the rechargeable battery is properly installed. If not properly installed, the battery may fall out, causing injury.

1. Switch operation

Flip the switch towards you to start operation and back to stop operation. (**Fig. 8**)

2. Vacuuming water

Attach the squeegee nozzle as required. (**Figs. 7 and 9**)

CAUTION

- The maximum line on the dust case indicates the maximum amount of water that can be vacuumed. Do not vacuum beyond this line. (**Fig. 9**)
- Empty the water immediately after vacuuming.
- Do not carry the appliance with water in the dust case.

3. Emptying the dust case

CAUTION

- To prevent accidents, make sure the power is switched off and remove the rechargeable battery from the appliance.
 - Do not subject the dust case to strong impacts as this may cause deformation or damage.
 - Empty the dust case frequently and keep the appliance, filter, etc. clean. Failure to do so may reduce vacuuming efficiency or cause malfunction of the motor or odor.
- (1) Press the release button and remove the dust case. (**Fig. 6**)
 - (2) Hold the knob on the water guard (with the filter attached) to remove it from the dust case. (**Fig. 5**)
 - (3) Empty the dust case. (**Fig. 10**)
 - (4) Take hold of the knob on the filter and remove the filter from the water guard. (**Fig. 4**)
 - (5) Lightly tap the filter to remove all the dust. (**Fig. 11**)
 - (6) Fit the filter to the water guard. Match the outside diameter of the filter to the inside diameter of the water guard and insert as far as the filter ring will go. (**Fig. 4**)
 - (7) Match the shape of the water guard (with the filter attached) to the shape of the hole in the dust case and insert as far as it will go (6 points). (**Fig. 5**)
 - (8) Insert the projecting part of the appliance into the hole in the dust case and fit the dust case to the appliance. (**Fig. 6**)

MAINTENANCE AND INSPECTION

1. Cleaning the filter

CAUTION

- Do not wash the filter in a washing machine.
- Do not wash the filter in hot water or dry it by fire.

If the vacuuming efficiency is poor even when the dust case has been emptied, remove the filter and wash it in cold or warm water. (The water should not be hot to the touch.)

After washing, dry out of direct sunlight.

2. Inspecting the mounting screws

Regularly inspect all mounting screws and ensure that they are properly tightened. Should any of the screws be loose, retighten them immediately. Failure to do so could result in serious hazard.

3. Maintenance of the motor

The motor unit winding is the very "heart" of the power tool.

Exercise due care to ensure the winding does not become damaged and/or wet with oil or water.

4. Cleaning of the outside

When the cordless cleaner is stained, wipe with a soft dry cloth or a cloth moistened with soapy water.

Do not use chloric solvents, gasoline or paint thinner, for they melt plastics.

5. Storage

Store the power tool in a place in which the temperature is less than 40°C and out of reach of children.

NOTE

Storing lithium-ion batteries.

Make sure the lithium-ion batteries have been fully charged before storing them.

Prolonged storage (3 months or more) of batteries with a low charge may result in performance deterioration, significantly reducing battery usage time or rendering the batteries incapable of holding a charge.

However, significantly reduced battery usage time may be recovered by repeatedly charging and using the batteries two to five times.

If the battery usage time is extremely short despite repeated charging and use, consider the batteries dead and purchase new batteries.

CAUTION

In the operation and maintenance of power tools, the safety regulations and standards prescribed in each country must be observed.

Important notice on the batteries for the HiKOKI cordless power tools

Please always use one of our designated genuine batteries. We cannot guarantee the safety and performance of our cordless power tool when used with batteries other than these designated by us, or when the battery is disassembled and modified (such as disassembly and replacement of cells or other internal parts).

NOTE

Due to HiKOKI's continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without prior notice.

一般安全規則

警告！

閱讀所有說明，未遵守下列之說明可能導致電擊、火災及/或嚴重傷害。

「電動工具」一詞在下列警告中，關係到電源操作（有線）之電動工具或電池操作（無線）之電動工具。

記住這些說明

1) 工作場所

- 保持工作場所清潔及明亮。
雜亂及昏暗區域易發生意外。
- 勿在易產生爆炸之環境中操作，警如有易燃液體、瓦斯或粉塵存在之處。
電動工具產生火花會引燃粉塵或煙氣。
- 當操作電動工具時，保持兒童及過往人員遠離。
分神會讓你失去控制。

2) 電氣安全

- 電動工具插頭必須與插座配合，絕不可以任何方法修改插頭，且不得使用任何轉接插頭於有接地之電動工具。
不修改插頭及所結合之插座可減少電擊。
- 避免身體接觸到接地面諸如管子、散熱器、爐灶及冰箱。
如果你的身體接地或搭地，會增加電擊的危險。
- 勿讓電動工具淋雨或曝露在潮濕的環境下。
電動工具進水會增加電擊的危險。
- 勿濫用電源線。絕勿使用電源線去纏繞、拖拉電動工具或拔插頭，保持電源線遠離熱氣、油氣、尖角或可動零件。
損壞或纏繞的電源線會增加電擊之危險。
- 電動工具在室外操作時要使用一適合室外的延長線。
使用合適之室外用延長線會減少電擊的危險。

3) 人員安全

- 保持機警，注意你正在做什麼，並運用普通常識操作電動工具。
當你感到疲勞或受藥品、酒精或醫療影響時，勿操作電動工具。
操作中瞬間的不注意可能造成人員嚴重的傷害。
- 使用安全裝備，常時佩戴安全眼鏡。
安全裝備有防塵口罩、防滑安全鞋、硬帽，或在適當情況下使用聽覺防護，可減少人員傷害。
- 避免意外地啟動。在插電前確認開關是在“off”的位置。
以手指放在開關握持電動工具，或在電動工具的開關於“on”的狀況下插上插頭，都會導致意外發生。

- 在將電動工具啟動前，先卸下任何調整用鑰匙或扳手。
扳手或鑰匙遺留在電動工具的轉動部位時，可能導致人員傷害。

- 身體勿過度伸張，任何時間要保持站穩及平衡。
以便在不預期的狀態下，能對電動工具有較好的控制。

- 衣著要合宜，別穿太鬆的衣服或戴首飾。

保持你的頭髮、衣服及手套遠離轉動部位。
寬鬆的衣服、手飾及長髮會被捲入轉動部位。

- 如果裝置要用於粉塵抽取及集塵設施，要確保其連接及正當使用。
使用此類裝置能減少與粉塵有關之危害。

4) 電動工具之使用及注意事項

- 勿強力使用電動工具，使用正確之電動工具為你所需。
正確使用電動工具會依其設計條件使工作做得更好更安全。
- 如果開關不能轉至開及關的位置，勿使用電動工具。
任何電動工具不能被開關所控制是危險的，必須要修理。
- 在做任何調整、更換配件或收存電動工具時，要將插頭與電源分開，且/或將電池從電動工具中取出。
此種預防安全措施可減少意外開啟電動機之危險。
- 收存停用之電動工具，遠離兒童，且不容許不熟悉電動工具或未瞭解操作電動工具說明書的人操作電動工具。
在未受過訓練的人手裡，電動工具極為危險。
- 保養電動工具，檢核是否有可動零件錯誤的結合或卡住、零件破裂及可能影響電動工具操作的任何其他情形。
電動工具如果損壞，在使用前要修好。許多意外皆肇因於不良的保養。
- 保持切割工具銳利清潔。
適當的保養切割工具，保持銳利之切削鋒口，可減少卡住並容易控制。
- 按照說明書使用電動工具、配件及刀具等，使用特殊型式之電動工具時要考量工作條件及所執行之工作。
使用電動工具未如預期用途之操作時，會導致危害。

5) 電池式工具的使用及注意事項

- 在插入電池組之前，確保開關置於關閉“off”的位置。
因插入電池組進入電動工具時，若開關置於打開“on”的位置時，將導致意外事故發生。

- b) 需再充電時，僅能使用製造商指定的充電器。
因充電器僅適合同一型式的電池組，若使用任何其它電池組時，將導致起火的危險。
 - c) 使用電動工具時，僅能使用按照其特性設計的電池組。
因使用其它任何電池組時，將導致人員傷害及起火的危險。
 - d) 當電池組不在使用時，需保存於遠離其它金屬物件之處，例如：迴紋針、錢幣、鑰匙、圖釘、螺釘，或類似能造成端子與端子間連接的其它較小金屬物件。
因電池組端子間短路時，將導致燃燒或起火的危險。
 - e) 在誤用情況下，電解液可能自電池中噴出；請避免接觸。當發生意外接觸時，請用清水沖洗。若電解液觸及眼睛時，請儘速尋求醫療協助。因自電池中噴出的電解液，將導致灼傷或刺激皮膚。
- 6) 維修
- a) 工具需維修時，請找合格修理人員，並請使用與原材料相同的零組件予以更換。
遵循此規定，方能維持及確保電動工具的安全性。

注意事項

不可讓孩童和體弱人士靠近工作場所。

應將不使用的工具存放在孩童和體弱人士伸手不及的地方。

鋰離子電池使用注意事項

為延長使用壽命，鋰離子電池備配停止輸出的保護功能。

若是在使用本產品時發生下列 1 至 3 的情況，即使按下開關，馬達也可能停止。這並非故障，而是啟動保護功能的結果。

1. 在殘留的電池電力即將耗盡時，馬達會停止。
在這種情況下，請立即予以充電。
2. 若工具超過負荷，馬達亦可能停止。在這種情況下，請鬆開工具的開關，試著消除超過負荷的原因。之後您就可以再度使用。
3. 若電池在過載工作情況下過熱，電池電力可能會中止。
在這種情況下，請停止使用電池，讓電池冷卻。之後您就可以再度使用。

此外，請留心下列的警告及注意事項。

警告

為事先防止電池發生滲漏、發熱、冒煙、爆炸及起火等事故，請確保留意下列事項。

1. 確保電池上沒有堆積削屑及灰塵。
- 在工作時確定削屑及灰塵沒有掉落在電池上。
- 確定所有工作時掉落在電動工具上的削屑和灰塵沒有堆積在電池上。
- 請勿將未使用的電池存放在曝露於削屑和灰塵的位置。
- 在存放電池之前，請清除任何可能附著在上面的削屑和灰塵，並請切勿將它與金屬零件（螺絲、釘子等）存放在一起。
2. 請勿以釘子等利器刺穿電池、以鐵錘敲打、蹂躪、丟擲電池，或將其劇烈撞擊。
3. 切勿使用明顯損壞或變形的電池。
4. 使用電池時請勿顛倒電極。
5. 請勿直接連接電源插座或汽車點煙器孔座。
6. 請依規定方式使用電池，切勿移作他用。
7. 如果已過了再充電時間，電池仍無法完成充電，請立即停止繼續充電。
8. 請勿將電池放置於高溫或高壓處，例如微波爐、烘乾機或高壓容器內。
9. 發現有滲漏或異味時，請立即將電池遠離火源處。
10. 請勿在會產生強烈靜電的地方使用。
11. 如電池出現滲漏、異味、發熱、褪色或變形，或在使用、充電或存放時出現任何異常，請立即將它從裝備或電池充電器拆下，並停止使用。
12. 請勿將電池浸入任何液體，或讓任何液體流入電池內。若水等具有導導性的液體滲入，可能會造成損壞，進而導致火災或爆炸。將電池存放在陰涼、乾燥的地方，遠離可燃及易燃物品。必須避免腐蝕性氣體環境。

注意

1. 若電池滲漏出的液體進入您的眼睛，請勿搓揉眼睛，並以自來水等乾淨清水充分沖洗，立刻送醫。若不加以處理，液體可能會導致眼睛不適。
2. 若液體滲漏至您的皮膚或衣物，請立即以自來水等清水沖洗。
上述情況可能會使皮膚受到刺激。
3. 若初次使用電池時發現生銹、異味、過熱、褪色、變形及／或其他異常情況時，請勿使用並將該電池退還給供應商或廠商。

警告

若具有導電性的異物進入鋰離子電池的端子，可能會造成短路，進而引發火災。請在存放電池時遵循以下事項。

- 請勿將切削下來會導電的物品、鐵釘、鋼線、銅線或其他電線放入儲存箱內。
- 無論是將電池安裝在電動工具內，或是儲存電池，請確實壓下電池蓋，直至遮住通風孔為止，以防短路（請參閱圖 1）。

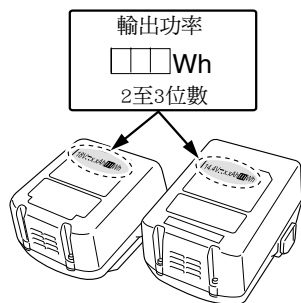
關於鋰離子電池的運輸

運輸鋰離子電池時，請遵守以下注意事項。

警告

安排運輸時，請通知運輸公司包裹中含有鋰離子電池，告知該電池之輸出功率，並按照運輸公司的指示。

- 輸出功率超過 100Wh 的鋰離子電池被視為貨物分類中的危險物品，將需要特殊的申請程序。
- 對於國外的運輸，必須遵守國際法規則和目的國法規。



充電式吸塵器的注意事項

1. 務請在 0 ~ 40℃ 的溫度下進行充電。溫度低於 0℃ 將會導致充電過度，極其危險。電池不能在高於 40℃ 的溫度下充電。
最適合於充電的溫度是 20 ~ 25℃。
2. 一次充電完成后，請將充電器擱置 15 分鐘以上，然後再進行下一次充電。
請勿連續給兩節以上的電池充電。
3. 勿讓雜質進入充電電池連結口內。
4. 切勿拆卸充電式電池與充電器。
5. 切勿使充電式電池短路。造成過大電流和過熱，從而燒壞電池。
6. 請勿將電池丟入火中。
燃燒電池將引起爆炸。
7. 充電後電池壽命太短不夠使用時，請盡快將電池送往經銷店。不可將用過的電池亂丟。
8. 請勿使用耗竭了的電池，否則將會損壞充電器。
9. 請勿將異物插入充電器的通風口。
若將金屬異物或易燃物插入通風口的話，將會引起觸電事故或使充電器受損。

10. 避免吸入以下物品：

否則可能會導致火災或人體傷害。

- 發泡液體，如油、熱水，化學品或洗滌劑。
 - 磨削或切割金屬過程中產生的火花。
 - 高溫物品，如點燃的香煙。
 - 易燃物質（汽油、稀釋劑、苯、煤油、油漆等），爆炸性物質（硝酸甘油等），可燃物質（鋁、鋅、鎂、鈦、紅磷、黃磷、賽璐珞等）。
 - 尖銳物品，如指甲和剃刀。
 - 凝固材料，如水泥粉和調色劑；以及具導電性的細微粉塵，如金屬粉末和碳粉。
11. 使用前請正確安裝過濾器。不要使用沒有裝設過濾器或過濾器裝設位置錯誤的吸塵器，亦請勿使用破裂的過濾器。否則可能會導致馬達燒毀等的故障。
 12. 本設備為室內專用。請勿在雨中使用。並請遠離水、油。
因本設備非防水家電，接觸水、油可能會導致故障。
 13. 請勿在吸入口或排氣孔堵塞的狀態下使用本設備。馬達溫度可能異常上升，導致如零件變形或馬達燒毀等問題。
 14. 吸入口阻塞時，請勿使用本設備。
馬達可能會過熱，導致零件變形或馬達燒毀。
 15. 若您意外使本設備掉落或受到重擊，檢查吸塵器上有無破損、裂紋或變形。破損、裂紋或變形可能會導致人體傷害。
 16. 當設備在使用過程中狀況不佳或發出異常的聲音，應立即將開關切掉，並請求當地零售商或授權服務代理店維修本設備。若您繼續使用的話，可能會導致人體傷害。

規格

型式	R14DSL	R18DSL
電池電壓	14.4 V	18 V
馬達	直流馬達	
集塵能力	670 ml	
連續運轉時間	約 23 分鐘（使用 BSL1430）	約 29 分鐘（使用 BSL1830）
可使用電池（選購配件）	BSL1415 BSL1415X BSL1430	BSL1815X BSL1830
可使用充電器（選購配件）	UC18YRSL	
重量（不含電池）	0.85 kg	

標準附件

- 毛刷吸頭 1
- 縫隙吸頭 1
- 橡膠吸頭 1

標準附件可能不預先通告而徑予更改。

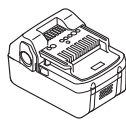
選購附件（分開銷售）

1. 電池

- BSL1415、BSL1415X、BSL1430（R14DSL 用）
- BSL1815X、BSL1830（R18DSL 用）



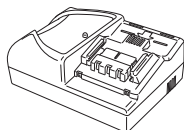
BSL1415
BSL1415X
BSL1430



BSL1815X
BSL1830

2. 充電器

- UC18YRSL（充電電壓：7.2 V - 18V）



選購附件可能不預先通告而徑予更改。

用途

- 乾燥表面的輕型吸塵
- 潮濕表面的輕型吸塵

電池的拆卸 / 安裝法

1. 取下電池

緊抓手柄，按下電池門鎖（2 個）取出電池（見圖 1 和 2）。

注意

請勿使電池短路。

2. 電池的安裝法

請先確認了電池的正負極後，再將電池插進去（見圖 1 和 2）。

充電

請按照您所使用的充電器操作說明，進行電池的充電。（圖 3）

操作前

1. 裝配及工作環境的檢查

請仔細地檢查工作環境是否妥當。

2. 安裝和拆卸防水部件和過濾器

使用本設備前，檢查過濾器是否安裝牢固。（圖 4 和 5）

(1) 安裝

- ① 將過濾器的外徑與防水部件的內徑相配，盡可能將過濾器環插進去。（圖 4）
- ② 將防水部件的形狀（安裝過濾器的狀態）與集塵箱內的孔的形狀相配，盡可能插進去（6 點）。（圖 5）

(2) 拆卸

要拆卸防水部件和過濾器時，請按照與上述相反的順序進行。

3. 安裝和拆卸吸入口

必須將吸入口插入本設備的吸入接頭。(圖 7)

充電式吸塵器的使用方法

注意

- 安裝或拆卸充電式電池時，為了防止意外，請確保本設備的電源已關閉。
- 請確保充電式電池已正確安裝。若安裝不正確，電池可能會掉落，從而造成人體傷害。

1. 開關操作

朝您自己的方向輕按開關，即可開始運作。朝相反方向輕按開關則停止運轉。(圖 8)

2. 吸水

必須安裝橡膠吸頭。(圖 7 和 9)

注意

- 集塵箱上的最高線表示可以吸水的最大容量。吸水時請勿超越這條線。(圖 9)
- 吸水後立即將水倒出。
- 請勿在集塵箱內殘留積水的情況下攜帶本設備。

3. 清空集塵箱

注意

- 為了防止意外發生，確保電源已切斷，並從本設備中取出充電式電池。
- 請勿讓集塵箱受到強烈的撞擊，因為這可能會導致變形或損壞。
- 頻繁清空集塵箱，並保持本設備、過濾器等的清潔。否則可能會降低吸塵效率或導致馬達故障或產生異味。

(1) 按下釋放按鈕，並除去灰塵。(圖 6)

(2) 握住防水部件上的旋鈕（安裝過濾器的狀態），將防水部件從集塵箱取出。(圖 5)

(3) 清空集塵箱。(圖 10)

(4) 抓住過濾器上的旋鈕，並將過濾器從防水部件卸下。(圖 4)

(5) 輕輕敲拍過濾器，以除去所有的灰塵。(圖 11)

(6) 將過濾器安裝至防水部件。將過濾器的外徑與防水部件的內徑相配，盡可能將過濾器環插進去。(圖 4)

(7) 將防水部件的形狀（安裝過濾器的狀態）與集塵箱內的孔的形狀相配，盡可能插進去（6 點）。(圖 5)

(8) 將本設備的突出部分插入集塵箱的孔，將集塵箱安裝至本設備。(圖 6)

維修和檢查

1. 清潔過濾器

注意

- 請勿用洗衣機清洗過濾器。
- 請勿以熱水清洗過濾器，或用火烤乾。

若甚至在已清空集塵箱後，吸塵效率仍舊不佳，請將過濾器卸下，並以冷水或溫水清洗過濾器。（水溫摸起來不燙手）。

清洗後，放在陽光直射不到的地方將其曬乾。

2. 檢查安裝螺釘

要經常檢查安裝螺釘是否緊固妥善。若發現螺釘鬆了，應立即重新扭緊，否則會導致嚴重的事故。

3. 馬達的維修

馬達繞組是電動工具的“心臟部”。

應仔細檢查有無損傷，是否被油液或水沾濕。

4. 清理外部

充電式吸塵器髒污時，請使用乾淨軟布或沾肥皂水的布擦拭。

切勿使用氨溶液、汽油或稀釋劑，以免塑膠部分溶化。

5. 收藏

電動工具應收藏於溫度低於 40℃ 而為小孩拿不到的地方。

註：

存放鋰離子電池

存放鋰離子電池前，確保其已完全充電。

電池在低電力的狀態下長期存放（3 個月以上），可能會導致性能劣化，電池的使用時間顯著降低或無法再進行充電。

然而，反覆將電池充電和暫停充電二至五次，可能會改善電池使用時間的顯著降低情況。

反覆充電後，若電池的使用時間仍呈現極短現象，表示電池壽命已盡，請購買新的電池。

注意

在操作和維修電動工具中，必須遵守各國的安全規則和標準規定。

HiKOKI 充電式工具電池重要注意事項

請務必使用本公司所指定的原廠電池。若未使用本公司所指定的電池，或使用經拆解及改裝的電池（例如，拆解後更換電池芯或其他內部零件），則本公司無法保證充電式工具的性能及操作安全。

註

為求改進，本手冊所載規格可能不預先通告而徑予更改。

일반적인 안전 수칙

경고!

설명서를 자세히 읽으십시오.

설명서의 내용에 따르지 않을 시에는 감전 사고나 화재가 발생할 수 있으며 심각한 부상을 입을 수도 있습니다.

아래에 나오는 '전동 툴'이란 용어는 플러그를 콘센트에 연결해 유선 상태로 사용하는 제품 또는 배터리를 넣어 무선 상태로 사용하는 제품을 가리킵니다.

설명서의 내용을 숙지하십시오.

1) 작업 공간

- 작업 공간을 깨끗하게 청소하고 조명을 밝게 유지하십시오.
작업 공간이 정리되어 있지 않거나 어두우면 사고가 날 수 있습니다.
- 인화성 액체나 기체 또는 먼지 등으로 인해 폭발 위험이 있는 환경에서는 전동 툴을 사용하지 마십시오.
전동 툴을 사용하다 보면 불꽃이 튀어서 먼지나 기체에 불이 붙을 수 있습니다.
- 어린이를 비롯하여 사용자 외에는 작업장소에 접근하지 못하도록 하십시오.
주의가 산만해지면 문제가 생길 수 있습니다.

2) 전기 사용시 주의사항

- 전동 툴 플러그와 콘센트가 일치해야 합니다.
플러그를 절대로 변형하지 마십시오.
접지된 전동 툴에는 어댑터 플러그를 사용하지 마십시오.
플러그를 변형하지 않고 알맞은 콘센트에 꽂아 사용하면, 감전 위험을 줄일 수 있습니다.
- 파이프, 라디에이터, 레인지, 냉장고 등 접지된 표면에 몸이 닿지 않도록 주의하십시오.
작업자의 몸이 접지되면, 감전될 위험이 있습니다.
- 전동 툴에 비를 맞거나 젖은 상태로 두지 마십시오.
물이 들어가면 감전될 위험이 있습니다.
- 코드를 조심해서 다루십시오. 전동 툴을 들거나 당기거나 콘센트에서 뽑으려고 할 때 코드를 잡아당기면 안 됩니다.
열, 기름, 날카로운 물건, 움직이는 부품 등으로부터 코드를 보호하십시오.
코드가 파손되거나 영키면 감전될 위험이 높아집니다.
- 실외에서 전동 툴을 사용할 때는 실외 용도에 적합한 연장선을 사용하십시오.
실외 용도에 적합한 코드를 사용해야 감전 위험이 줄어듭니다.

3) 사용자 주의사항

- 전동 툴을 사용할 때는 작업에 정신을 집중하고, 작업의 범위 내에서 사용하십시오.
악물을 복속하거나 알코올을 섭취한 상태 또는 피곤한 상태에서는 전동 툴을 사용하지 마십시오.
전동 툴을 사용할 때 주의가 흐트러지면 심각한 부상을 입을 수 있습니다.
- 안전 장비를 사용하십시오. 항상 눈 보호 장구를 착용해야 합니다.
먼지 보호 마스크, 미끄럼 방지 신발, 안전모, 청각 보호 장비 등을 사용하면 부상을 줄일 수 있습니다.
- 전동 툴이 갑자기 작동되지 않도록 합니다. 플러그를 꽂을 전에 스위치가 'OFF' 위치에 있는지 확인하십시오.
손가락을 스위치에 접촉한 채 전동 툴을 들거나 스위치가 켜진 상태로 플러그를 꽂으면 사고가 날 수 있습니다.

- 전원을 켜기 전에 조정 키 또는 렌치를 반드시 제거해야 합니다.
전동 툴의 회전 부위에 키 또는 렌치가 부착되어 있으면, 부상을 입을 수 있습니다.

- 작업 대상과의 거리를 잘 조절하십시오. 알맞은 발판을 사용하고 항상 균형을 잡고 있어야 합니다.
그렇게 하면 예기치 못한 상황에서도 전동 툴을 잘 다룰 수 있습니다.
- 알맞은 복장을 갖추십시오. 헐렁한 옷이나 장신구를 착용하면 안 됩니다. 머리카락, 옷, 장갑 등을 움직이는 부품으로부터 보호하십시오.
헐렁한 옷이나 장신구, 긴 머리카락이 부품에 밀려 들어갈 수도 있습니다.
- 문진 추출 및 집진 장비에 연결할 수 있는 장치가 제공되는 경우, 그러한 장치가 잘 연결되어 있고 제대로 작동하는지 확인하십시오.
이러한 장치를 사용하면, 먼지와 관련된 사고를 줄일 수 있습니다.

4) 전동 툴 사용 및 관리

- 전동 툴을 아무 곳이나 사용하지 마십시오. 용도에 알맞은 전동 툴을 사용하십시오.
적절한 전동 툴을 사용하면, 정상 속도로 안전하고 효과적으로 작업을 수행할 수 있습니다.
- 스위치를 놓칠 때 전동 툴이 켜지거나 꺼지지 않으면 사용하지 마십시오.
스위치로 작동시킬 수 없는 전동 툴은 위험하므로, 수리를 받아야 합니다.
- 전동 툴을 조정하거나 부속품을 바꾸거나 보관할 때는 반드시 전원에서 플러그를 빼야 합니다.
이러한 안전 조치를 취해야 전동 툴이 갑자기 켜지는 위험을 피할 수 있습니다.
- 사용하지 않는 전동 툴은 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하고, 사용법을 잘 모르는 사람이 사용하지 못하도록 하십시오.
전동 툴은 미숙한 자가 다루기에는 매우 위험한 물건입니다.
- 전동 툴을 잘 관리하십시오. 움직이는 부품이 잘못 결합되어 있거나 딱 끼어 움직이지 못하게 되어 있지 않은지 점검하십시오. 또한 전동 툴의 작동을 영향을 미칠 수 있는 기타 파손이 없는지 확인하십시오.
파손된 부분이나 있는 경우, 사용하기 전에 수리하십시오.
전동 툴을 제대로 관리하지 못해서 생기는 사고가 많습니다.
- 절삭 툴은 날카롭고 청결한 상태로 관리하십시오.
절삭 날을 날카로운 상태로 잘 관리하면, 원활하게 잘 움직이며 다루기도 훨씬 편합니다.
- 설명서를 참조하여 전동 툴과 부속품, 툴 비트 등을 사용하십시오. 또한 작업 환경과 수행할 작업의 성격을 고려해서 알맞은 종류의 전동 툴을 선택하고, 적절한 방식으로 사용하십시오.
원래 목적과 다른 용도로 전동 툴을 사용하면 위험한 사고가 날 수 있습니다.

5) 배터리 도구 사용 및 관리

- 배터리 팩을 삽입하기 전에 스위치가 꺼졌는지 확인하십시오.
스위치가 켜진 상태에서 배터리 팩을 전동 툴에 삽입하면 사고가 발생할 수 있습니다.
- 제조업체가 지정한 충전기로만 충전하십시오.
한 종류의 배터리 팩에 적합한 충전기는 다른 배터리 팩에 사용될 때 화재 위험을 발생시킬 수 있습니다.
- 구체적으로 지정된 배터리 팩만 전동 툴에 사용하십시오.
다른 배터리 팩을 사용하면 부상 및 화재의 위험이 발생할 수 있습니다.

- d) 배터리 팩을 사용하지 않을 때는 종이 클립, 동전, 열쇠, 못, 나사와 같은 기타 금속 물체 또는 단자간 연결을 만들어낼 수 있는 기타의 작은 금속 물체와 떨어진 곳에 놓아두십시오.

배터리 단자가 모두 단락되면 화재 또는 화재가 발생할 수 있습니다.

- e) 가혹한 조건 하에서 액체가 배터리에서 누출될 수 있습니다. 배터리 누액과 접촉하지 마십시오. 배터리 누액과 우발적으로 접촉할 경우 물로 씻으십시오. 배터리 누액이 눈에 들어갈 경우 의사의 진찰을 받으십시오. 배터리에서 누출되는 액체는 염증 또는 화상을 일으킬 수 있습니다.

6) 서비스

- a) 자격을 갖춘 전문가에게 서비스를 받고, 항상 원래 부품과 동일한 것으로 교체해야 합니다. 그렇게 하면 전통 툴을 보다 안전하게 사용할 수 있습니다.

주의사항

어린이나 노약자가 가까이 오지 못하도록 하십시오.

전동 툴을 사용하지 않을 때는 어린이나 노약자의 손이 닿지 않는 곳에 보관해야 합니다.

리튬-이온 배터리에 대한 주의사항

수명을 연장하기 위해서 리튬-이온 배터리에는 출력을 중지시키기 위한 보호 기능이 탑재되어 있습니다.

아래에서 설명한 1에서 3의 경우에, 이 제품을 사용할 때, 스위치를 잠가당기고 있을 때조차, 모터가 정지할 수 있습니다. 이것은 문제는 아니지만 보호 기능의 결과입니다.

1. 남은 배터리 전원이 모두 소모되면, 모터가 정지합니다. 그러한 경우 즉시 충전하십시오.
2. 공구에 과부하가 발생하면 모터가 정지할 수 있습니다. 이러한 경우 공구의 스위치를 놓은 후 과부하의 원인을 제거하십시오. 그런 다음 공구를 다시 사용할 수 있습니다.
3. 배터리가 과부하 작업으로 인해 과열된 경우 배터리 전원이 정지할 수 있습니다. 이러한 경우 배터리 사용을 중지하고 배터리를 냉각시키십시오. 그런 다음 공구를 다시 사용할 수 있습니다.

또한 다음 경고 및 주의사항에 주의하십시오.

경고

배터리 누액, 발열, 연기 배출, 폭발 및 점화를 사전에 방지하려면, 다음 주의사항에 주의하십시오.

1. 부스러기와 먼지가 배터리에 묻어 있지 않도록 하십시오.
- 작업 중에 부스러기와 먼지가 배터리에 떨어지지 않도록 하십시오.
- 작업 중에 전동 툴에 떨어지는 부스러기와 먼지가 배터리에 묻어 있지 않도록 하십시오.
- 부스러기와 먼지에 노출된 위치에 미사용 배터리를 보관하지 마십시오.
- 배터리를 보관하기 전에, 배터리에 붙을 수 있는 부스러기와 먼지를 모두 제거하고 배터리를 금속 부품(나사, 못 등)과 함께 보관하지 마십시오.
2. 못과 같은 날카로운 물체로 배터리에 구멍을 내거나, 배터리를 망치로 두들기거나, 밟거나, 던지거나 배터리에 심한 물리적 충격을 가하지 마십시오.
3. 손상되거나 변형된 듯한 배터리는 사용하지 마십시오.
4. 배터리의 음극과 양극을 반대로 맞춰 사용하지 마십시오.
5. 배터리를 전기 콘센트 또는 차량 시가 라이터 소켓에 직접 연결하지 마십시오.
6. 배터리를 지정된 목적 이외의 목적으로 사용하지 마십시오.

7. 지정된 충전 시간이 경과했는데도 배터리 충전이 완료되지 않을 경우 충전을 즉시 중지하십시오.
8. 배터리를 전자 레인지, 드라이어 또는 고압 용기 등과 같은 고온 또는 고압 기기에 넣거나 고온 또는 고압에 노출시키지 마십시오.
9. 누액 또는 액체가 감지되는 즉시 불에서 멀리 떨어지십시오.
10. 강력한 정전기가 발생하는 곳에서는 사용하지 마십시오.
11. 사용, 충전 또는 보관 중에 배터리 누액, 액취, 발열, 변색 또는 변형이 있을 경우, 또는 어떤 식으로든 비정상적으로 보일 경우, 배터리를 즉시 장치 또는 배터리 충전기에서 제거한 후 사용을 중지하십시오.
12. 배터리를 물에 담그거나 액체가 양으로 흘러 들어가게 두지 마십시오. 물과 같은 전도성 액체가 유입되면 손상을 일으켜 화재나 폭발이 발생할 수 있습니다. 배터리를 연소성 또는 가연성 물체에서 멀리 떨어진 시원하고 건조한 곳에 보관하십시오. 부식성 기체가 있는 곳을 피해야 합니다.

주의

1. 배터리 누액이 눈에 들어갈 경우 눈을 비비지 말고 수돗물과 같은 깨끗한 물로 잘 닦은 후 즉시 의사의 진찰을 받으십시오. 치료하지 않을 경우 액체가 시력 문제를 유발할 수 있습니다.
2. 액체가 피부나 옷에 묻을 경우, 즉시 수돗물과 같은 깨끗한 물로 잘 닦으십시오. 피부에 염증이 발생할 가능성이 있습니다.
3. 배터리를 처음 사용할 때 녹, 액취, 과열, 변색, 변형 및/또는 기타의 문제가 발견될 경우, 사용하지 말고 공급자 또는 벤더에게 반품하십시오.

경고

전도성 물체가 리튬이온 배터리에 들어갈 경우 배터리는 쇼트가 되어 불이 날 수도 있습니다. 리튬이온 배터리를 보관할 때에는 아래의 원칙을 따르주세요.

- 전도성 금속조각이나 못, 철선, 동선, 기타 와이어 등을 케이스에 같이 넣지 마십시오.
- 쇼트를 방지하기 위해서는 배터리를 공구에 장착해 두시거나 통기구가 안 보이게 배터리 커버로 잘 덮어주세요. (그림 1 참조)

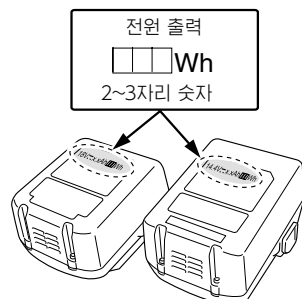
리튬이온 배터리 운반 시

리튬이온 배터리를 운반할 때 다음 주의사항을 준수하십시오.

경고

운송 회사에 포장에 리튬이온 배터리가 들어 있다는 것과 배터리의 전원 출력을 알려주고, 운반을 준비할 때 운송 회사의 지침을 따르십시오.

- 전원 출력이 100Wh를 넘는 리튬이온 배터리는 위험 물품인 화물 등급으로 간주되며, 취급시 특별한 주의가 필요합니다.
- 해외 운반 시에는 국제법과 목적지 국가의 규칙 및 규정을 준수해야 합니다.



충전 청소기에 대한 주의사항

- 항상 배터리를 0°C - 40°C의 온도에서 충전하십시오.
0°C보다 낮은 온도에서 충전하면 과충전되어 위험해질 수 있습니다. 배터리는 40°C보다 높은 온도에서 충전할 수 없습니다.
가장 적합한 충전 온도는 20°C - 25°C입니다.
- 배터리 한 개를 충전한 후 15분 정도 기다렸다가 다음 배터리를 충전하십시오.
두 개 이상의 배터리를 연속적으로 충전하지 마십시오.
- 충전식 배터리 연결 구멍에 이물질이 들어가지 않게 하십시오.
- 충전식 배터리와 충전기를 절대로 분해하지 마십시오.
- 충전식 배터리를 절대로 단락시키지 마십시오. 배터리를 단락시키면 전류가 높아져 과열됩니다. 화상을 입거나 배터리가 손상됩니다.
- 배터리를 불속에 버리지 마십시오.
배터리가 타면 폭발할 수 있습니다.
- 수명후 배터리 수명이 실제 사용 중에 너무 짧아지면 배터리를 구입점에 즉시 갖고 오십시오. 수명을 다한 배터리는 버리지 마십시오.
- 수명을 다한 배터리를 사용하면 충전기가 손상됩니다.
- 물체를 충전기 통기 홈에 넣지 마십시오. 금속 물체 또는 인화물을 충전기 통기 홈에 넣으면 감전될 위험이 있거나 충전기가 손상됩니다.

- 청소기로 다음과 같은 물체를 흡입하지 마십시오.
화재가 발생하거나 부상을 입을 수 있습니다.
- 오일, 뜨거운 물, 화학물질 또는 세제 등의 거품이 이는 액체.
- 금속 연마 또는 절삭 도중 발생하는 불꽃.
- 물이 붙은 담배와 같은 온도가 높은 물체.
- 인화성 물질(가솔린, 시너, 벤젠, 등유, 페인트 등), 폭발성 물질(니트로글리세린 등), 발화성 물질(알루미늄, 아연, 마그네슘, 티타늄, 적린, 황린, 셀룰로이드 등).
- 못 및 연도칼과 같은 날카로운 물건.
- 시멘트분 및 토너와 같은 응고성 물질과 금속분 및 탄소분과 같은 전도성 미세 먼지.
- 사용하기 전에 필터를 올바르게 장착하십시오. 필터를 장착하지 않거나 잘못된 위치에 장착한 경우, 또는 필터가 찢어진 경우 기기를 사용하지 마십시오. 모터 연소와 같은 고장의 원인이 될 수 있습니다.
- 이 기기는 실내용입니다. 빗속에서 사용하지 마십시오. 물 또는 오일 근처에서 사용하지 마십시오.
본 기기는 방수 기능이 없으므로 고장이 발생할 수 있습니다.
- 흡입구 또는 배출구가 가로막힌 상태로 기기를 사용하지 마십시오. 모터의 온도가 비정상적으로 상승해 부품 변형 또는 모터 연소와 같은 문제가 발생할 수 있습니다.
- 흡입구가 차단된 경우 기기를 작동하지 마십시오.
모터가 과열되어 부품이 변형되거나 모터가 고장 날 수 있습니다.
- 실수로 기기를 떨어뜨리거나 부딪힌 경우 기기에 파손, 균열 또는 변형이 있는지 점검하십시오. 파손, 균열 또는 변형으로 인해 부상을 입을 수 있습니다.
- 기기가 고장 나거나 사용 중에 비정상적인 소리가 날 경우 즉시 스위치를 끄고 현지 대리점 또는 공인 서비스 센터에 수리를 요청하십시오. 수리하지 않은 상태로 기기를 계속 사용하면 부상을 입을 수 있습니다.

사양

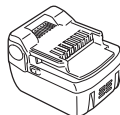
모델	R14DSL	R18DSL
배터리 전압	14.4 V	18 V
모터	DC 모터	
집진 용량	670 mL	
연속 작동 시간	약 23분(BSL1430 사용)	약 29분(BSL1830 사용)
사용 가능한 배터리(옵션 부속품)	BSL1415 BSL1415X BSL1430	BSL1815X BSL1830
사용 가능한 충전기(옵션 부속품)	UC18YRSL	
무게(배터리 제외)	0.85 kg	

기본 부속품

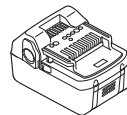
- 브러시 노즐 1
 - 틈새 노즐 1
 - 고무 롤러 노즐 1
- 기본 부속품은 예고 없이 변경됩니다.

옵션 부속품 (별매품)

- 배터리
 - BSL1415, BSL1415X, BSL1430(R14DSL용)
 - BSL1815X, BSL1830(R18DSL용)

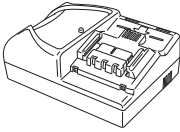


BSL1415
BSL1415X
BSL1430



BSL1815X
BSL1830

2. 충전기
○ UC18YRSL (충전 전압:7.2 V - 18 V)



옵션 부속품은 예고 없이 변경됩니다.

용도

- 건조한 표면의 간단한 진공 청소
○ 축축하거나 젖은 표면의 간단한 진공 청소

배터리 제거/설치

1. 배터리 제거

핸들을 단단히 잡고 배터리 래치(2개)를 밀어 배터리를 제거하십시오(그림 1, 2 참조).

주의

배터리를 절대로 단락시키지 마십시오.

2. 배터리 설치

배터리를 음극과 양극을 확인하여 삽입하십시오(그림 1, 2 참조).

충전

충전식 배터리는 사용 중인 충전기의 취급 지침에 따라 충전하십시오. (그림 3)

사용전 주의사항

1. 작업 환경의 구성 및 점검

다음 주의 사항에 따라 작업 환경이 적합한지 확인하십시오.

2. 워터 가드와 필터 장착 및 분리

기기를 사용하기 전에 필터가 단단하게 장착되었는지 확인하십시오. (그림 4, 5)

(1) 장착

① 필터의 외경을 워터 가드의 내경에 맞춘 다음 필터 링이 더 이상 움직이지 않을 때까지 밀어넣습니다. (그림 4)

② 필터가 장착된 채로 워터 가드를 먼지통의 구멍에 잘 맞춘 다음 끝까지 밀어넣습니다(6개 지점). (그림 5)

(2) 분리

워터 가드와 필터를 분리하려면 위 절차를 반대로 하십시오.

3. 흡입구 장착 및 분리

필요에 따라 흡입구를 기기의 흡입 포트에 끼워넣습니다. (그림 7)

충전 청소기 사용법

주의

- 충전식 배터리를 장착 또는 분리할 때 사고를 방지하기 위해 기기의 스위치를 끄십시오.
- 충전식 배터리가 올바르게 장착되었는지 확인하십시오. 올바르게 장착되지 않은 경우 배터리가 떨어져 나와 부상을 입을 수 있습니다.

1. 스위치 작동

작동을 시작하려면 스위치를 사용자 쪽으로 밀고, 작동을 중지하려면 반대쪽으로 밀니다. (그림 8)

2. 물세척 진공 청소

필요에 따라 고무 롤러 노즐을 장착하십시오. (그림 7, 9)

주의

- 먼지통의 최대 표시선은 진공 청소 시 물을 흡입할 수 있는 최대 용량을 나타냅니다. 흡입된 물이 이 선을 넘지 않도록 하십시오. (그림 9)
- 진공 청소 후에는 즉시 물을 비우십시오.
- 먼지통에 물이 있는 상태에서 기기를 운반하지 마십시오.

3. 먼지통 비우기

주의

- 사고를 방지하기 위해 전원 스위치를 끄고 기기에서 충전식 배터리를 분리하십시오.
- 먼지통이 강한 충격을 받지 않도록 주의하십시오. 변형되거나 손상될 수 있습니다.
- 먼지통을 자주 비우고 기기, 필터 등을 항상 깨끗하게 관리하십시오. 그렇지 않으면 진공 효율이 떨어지거나, 모터 고장 또는 냄새가 발생할 수 있습니다.
- (1) 해제 버튼을 누르고 먼지통을 분리합니다. (그림 6)
- (2) 필터가 장착된 상태에서 워터 가드의 돌출부를 잡고 먼지통에서 분리합니다. (그림 5)
- (3) 먼지통을 비웁니다. (그림 10)
- (4) 필터의 돌출부를 잡고 워터 가드에서 필터를 분리합니다. (그림 4)
- (5) 필터를 가볍게 눌러 먼지를 모두 제거합니다. (그림 11)
- (6) 필터를 워터 가드에 장착합니다. 필터의 외경을 워터 가드의 내경에 맞춘 다음 필터 링이 더 이상 움직이지 않을 때까지 밀어넣습니다. (그림 4)
- (7) 필터가 장착된 채로 워터 가드를 먼지통의 구멍에 잘 맞춘 다음 끝까지 밀어넣습니다(6개 지점). (그림 5)
- (8) 기기의 돌출부를 먼지통의 구멍에 끼워서 먼지통을 기기에 장착합니다. (그림 6)

관리 및 검사

1. 필터 청소

주의

- 필터를 세탁기로 세척하지 마십시오.
- 필터를 뜨거운 물로 세척하거나 화기 옆에서 말리지 마십시오.

먼지통을 비웠는데도 진공 효율이 낮다면 필터를 분리해 냉수 또는 온수로 세척하십시오. (만질 수 없을 정도로 물이 뜨거우면 안 됩니다.)

세척 후 직사광선에 말리십시오.

2. 부착 나사 검사

정기적으로 모든 부착 나사를 검사하고 잘 고정되어 있는지 확인합니다. 느슨한 나사가 있는 경우, 즉시 팍 조여야 합니다. 그렇게 하지 않으면 심각한 사고가 날 수 있습니다.

3. 모터 관리

모터부 권선은 전동 툴의 '심장부'입니다. 권선이 손상되거나 물 또는 기름에 젖지 않도록 주의를 기울여야 합니다.

4. 외부 청소

충전 청소기에 얼룩이 생긴 경우 부드러운 마른 천이나 비눗물을 적신 천으로 닦으십시오.

염소 용제, 가솔린 또는 페인트 시너 등은 플라스틱을 녹이므로 사용하지 마십시오.

5. 보관

드라이버 드릴을 온도가 40° C 미만이고 어린이의 손길이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

참고

리튬-이온 배터리 보관

리튬-이온 배터리를 완전히 충전한 후에 보관하십시오.

저충전 상태로 장기간(3개월 이상) 배터리를 보관하면 배터리 성능이 저하되어 배터리 사용 시간이 현저하게 감소되거나 충전할 수 없게 되는 경우가 있습니다.

단, 배터리를 2~5회 충전과 사용을 반복하면 현저하게 감소된 배터리 사용 시간이 회복될 수도 있습니다.

충전과 사용을 반복해도 배터리 사용 시간이 매우 짧으면 배터리의 수명이 다한 것이므로 새 배터리로 교체하십시오.

주의

전동 툴을 사용하거나 점검할 때는 각국의 안전 수칙 및 규정을 준수해야 합니다.

HiKOKI 무선 전동 툴의 배터리에 대한 중요 알림

항상 당사의 지정된 순정 배터리 가운데 하나를 사용하십시오. 당사는 당사가 지정하지 않은 배터리와 함께 사용될 경우 또는 배터리를 분리하여 개조할 경우 (분해 및 셀 또는 내부 부품의 교환) 당사의 무선 전동 툴의 안전 및 성능을 보장할 수 없습니다.

참고

HiKOKI는 지속적인 연구개발 프로그램을 진행하고 있으므로, 본 설명서의 사양은 사전 예고 없이 변경될 수 있습니다.

CÁC NGUYÊN TẮC AN TOÀN CHUNG

CẢNH BÁO!

Đọc kỹ tất cả hướng dẫn

Việc không tuân theo mọi hướng dẫn được liệt kê dưới đây có thể dẫn đến bị điện giật, cháy và/hoặc bị chấn thương nghiêm trọng.

Thuật ngữ "dụng cụ điện" có trong tất cả các cảnh báo dưới đây đề cập đến dụng cụ điện (có dây) điều khiển bằng tay hoặc dụng cụ điện (không dây) vận hành bằng pin.

GHI NHỚ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY

1) Khu vực làm việc an toàn

a) Giữ khu vực làm việc sạch và đủ ánh sáng.

Khu vực làm việc tối tăm và bừa bộn dễ gây tai nạn.

b) Không vận hành dụng cụ điện trong khu vực dễ cháy nổ, chẳng hạn như nơi có chất lỏng dễ cháy, khí đốt hoặc bụi khô.

Các dụng cụ điện tạo tia lửa nên có thể làm bụi khô bén lửa.

c) Không để trẻ em và những người không phận sự đứng gần khi vận hành dụng cụ điện.

Sự phân tâm có thể khiến bạn mất kiểm soát.

2) An toàn về điện

a) Phích cắm dụng cụ điện phải phù hợp với ổ cắm. Không bao giờ được cải biến phích cắm dưới mọi hình thức. Không được sử dụng phích tiếp hợp với dụng cụ điện nối đất (tiếp đất).

Phích cắm nguyên bản và ổ cắm điện đúng loại sẽ giảm nguy cơ bị điện giật.

b) Tránh để cơ thể tiếp xúc với các bề mặt nối đất hoặc tiếp đất như đường ống, lò sưởi, bếp ga và tủ lạnh.

Có nhiều nguy cơ bị điện giật nếu cơ thể bạn nối hoặc tiếp đất.

c) Không để các dụng cụ điện tiếp xúc với nước mưa hoặc ẩm ướt.

Nước thấm vào dụng cụ điện sẽ làm tăng nguy cơ bị điện giật.

d) Không được lạm dụng dây dẫn điện. Không bao giờ nắm dây dễ xước, kéo hoặc rút dụng cụ điện. Để dây cách xa nơi có nhiệt độ cao, trơn trượt, vật sắc cạnh hoặc bộ phận chuyển động. Dây bị hư hỏng hoặc rối sẽ làm tăng nguy cơ bị điện giật.

e) Khi vận hành dụng cụ điện ở ngoài trời, hãy sử dụng dây nối thích hợp cho việc sử dụng ngoài trời.

Sử dụng dây nối ngoài trời thích hợp làm giảm nguy cơ bị điện giật.

3) An toàn cá nhân

a) Luôn cảnh giác, quan sát những gì bạn đang làm và phán đoán theo kinh nghiệm khi vận hành dụng cụ điện. Không được sử dụng dụng cụ điện khi mệt mỏi hoặc dưới ảnh hưởng của rượu, ma túy hoặc dược phẩm.

Một thoáng mất tập trung khi vận hành dụng cụ điện có thể dẫn đến chấn thương cá nhân nghiêm trọng.

b) Sử dụng thiết bị bảo hộ. Luôn đeo kính bảo vệ mắt.

Trang thiết bị bảo hộ như khẩu trang, giày an toàn chống trượt, nón bảo hộ, hoặc dụng cụ bảo vệ tai được sử dụng trong các điều kiện thích hợp sẽ làm giảm nguy cơ thương tích cá nhân.

c) Tránh để máy khởi động bắt ngờ. Đảm bảo công tắc ở vị trí tắt trước khi cầm điện.

Đặt ngón tay trên công tắc khi xách dụng cụ điện hoặc cầm điện lúc công tắc ở vị trí bật rất dễ dẫn đến tai nạn.

d) Tháo mọi khóa điều chỉnh hoặc chia vận đai ốc ra trước khi bật dụng cụ điện.

Chia vận đai ốc hoặc chia khóa còn cầm trên một bộ phận quay của dụng cụ điện có thể gây thương tích cá nhân.

e) Không vội tay quá xa. Luôn luôn đứng vững và cân bằng.

Điều này giúp kiểm soát dụng cụ điện trong tình huống bất ngờ tốt hơn.

f) Trang phục phù hợp. Không mặc quần áo rộng lủng thụng hoặc đeo trang sức. Giữ tóc, quần áo và găng tay tránh xa các bộ phận chuyển động. Quần áo rộng lủng thụng, đồ trang sức hoặc tóc dài có thể bị cuốn vào các bộ phận chuyển động.

g) Nếu có các thiết bị di kèm để nối máy hút bụi và các phụ tùng chọn lọc khác, hãy đảm bảo các thiết bị này được nối và sử dụng đúng cách.

Việc sử dụng các thiết bị này có thể làm giảm độc hại do bụi gây ra.

4) Sử dụng và bảo dưỡng dụng cụ điện

a) Không được ép máy hoạt động quá mức. Sử dụng đúng loại dụng cụ điện phù hợp với công việc của bạn.

Dụng cụ điện đúng chủng loại sẽ hoàn thành công việc tốt và an toàn hơn theo đúng tiêu chí mà máy được thiết kế.

b) Không sử dụng dụng cụ điện nếu công tắc không tắt hoặc bật được.

Bất kỳ dụng cụ điện nào không thể điều khiển được bằng công tắc đều rất nguy hiểm và phải được sửa chữa.

c) Luôn rút phích cắm ra khỏi nguồn điện trước khi điều chỉnh, thay phụ tùng, hoặc cất dụng cụ điện.

Những biện pháp ngăn ngừa như vậy giúp giảm nguy cơ dụng cụ điện khởi động bất ngờ.

d) Cắt giữ dụng cụ điện không sử dụng ngoài tầm tay trẻ em và không được cho người chưa quen sử dụng dụng cụ điện hoặc chưa đọc hướng dẫn sử dụng này vận hành dụng cụ điện.

Dụng cụ điện rất nguy hiểm khi ở trong tay người chưa được đào tạo cách sử dụng.

e) Bảo dưỡng dụng cụ điện. Kiểm tra đảm bảo các bộ phận chuyển động không bị xê dịch hoặc mắc kẹt, các bộ phận không bị rạn nứt và kiểm tra các điều kiện khác có thể ảnh hưởng đến quá trình vận hành máy. Nếu bị hư hỏng, phải sửa chữa dụng cụ điện trước khi sử dụng.

Nhiều tai nạn xảy ra do bảo quản dụng cụ điện kém.

f) Giữ các dụng cụ cắt sắc bén và sạch sẽ.

Dụng cụ cắt có cạnh cắt bén được bảo quản đúng cách sẽ ít khi bị kẹt và dễ điều khiển hơn.

g) Sử dụng dụng cụ điện, phụ tùng và đầu cài v.v... đúng theo những chỉ dẫn này và tập trung vào loại dụng cụ điện cụ thể, lưu ý đến điều kiện làm việc và công việc phải thực hiện.

Vận hành dụng cụ điện khác với mục đích thiết kế có thể dẫn đến các tình huống nguy hiểm.

5) Sử dụng và bảo quản dụng cụ chạy pin

a) Kiểm tra đảm bảo công tắc ở vị trí tắt khi lắp pin.

Lắp pin vào dụng cụ điện đang bật có thể gây tai nạn.

b) Chỉ sạc pin bằng bộ sạc chuyên dụng của nhà cung cấp.

Bộ sạc chỉ phù hợp với một loại pin nên nếu sử dụng cho một loại pin khác có thể gây nguy cơ cháy nổ.

c) Chỉ vận hành dụng cụ với loại pin được thiết kế riêng.
Sử dụng bất kỳ loại pin nào khác có thể gây nguy cơ tại nạn và cháy nổ.

d) Khi không dùng pin, bảo quản pin ở xa các vật dụng kim loại như kẹp giấy, tiền xu, chìa khóa, đinh ốc hoặc các vật kim loại nhỏ khác vốn có thể kết nối thiết bị đầu cuối này với thiết bị đầu cuối khác.
Các đầu pin chạm nhau sẽ chập mạch và có thể gây bỏng hoặc cháy.

e) Trong điều kiện sử dụng quá mức, chất lỏng trong pin có thể bị chảy ra; cần tránh tiếp xúc. Nếu vô tình tiếp xúc, rửa sạch bằng nước. Nếu chất lỏng tiếp xúc với mắt, cần đến cơ sở y tế để được chăm sóc.
Chất lỏng chảy ra từ pin có thể gây kích ứng hoặc bỏng rát.

6) Bảo dưỡng

a) Đem dụng cụ điện của bạn đến thợ sửa chữa chuyên nghiệp để bảo dưỡng, chỉ sử dụng các phụ tùng đúng chủng loại để thay thế.
Điều này giúp đảm bảo duy trì tính năng an toàn của dụng cụ điện.

PHÒNG NGỪA

Giữ trẻ em và những người không phận sự tránh xa dụng cụ.

Khi không sử dụng, các dụng cụ điện phải được cất giữ tránh xa tầm tay trẻ em và người không phận sự.

CẢNH BÁO VỀ PIN LITHIUM-ION

Để kéo dài tuổi thọ, pin lithium-ion được thiết kế có chức năng bảo vệ nhằm ngăn chặn rò rỉ pin.

Trong các trường hợp từ 1 đến 3 được liệt kê bên dưới, khi sử dụng sản phẩm này, cho dù bạn đã kéo công tắc thì động cơ vẫn có thể ngừng hoạt động. Đây không phải là lỗi kỹ thuật mà là chức năng bảo vệ của máy.

1. Khi thời lượng sử dụng pin hết, động cơ sẽ ngừng. Trong trường hợp này cần sạc pin ngay.
2. Nếu dụng cụ bị quá tải, động cơ có thể ngừng. Trong trường hợp này, nhà công tác dụng cụ và loại bỏ nguyên nhân gây quá tải. Sau đó bạn có thể sử dụng tiếp dụng cụ.
3. Nếu pin quá nóng khi làm việc quá mức, pin có thể ngừng tiếp điện. Trong trường hợp này, ngừng sử dụng pin và đợi pin mát lại. Sau đó bạn có thể dùng tiếp.

Ngoài ra, vui lòng chú ý đến những cảnh báo và lưu ý sau.

CẢNH BÁO

Để tránh pin bị rò rỉ, phát nhiệt, thải khói, nổ và đánh lửa sớm, vui lòng chú ý các biện pháp phòng ngừa sau.

1. Đảm bảo rằng mặt kim loại và bụi không dính vào pin.
 - Trong khi gia công, đảm bảo sao cho mặt kim loại và bụi không rơi vào pin.
 - Đảm bảo sao cho nếu có bất kỳ mặt kim loại và bụi nào rơi vào dụng cụ điện trong lúc gia công thì chúng không bị dính vào pin.
 - Không cất giữ pin chưa sử dụng ở nơi có mặt kim loại và bụi.
 - Trước khi cất giữ, lau sạch mặt kim loại và bụi có thể bám pin vào và không cất giữ cùng các vật dụng kim loại khác (vít, đinh, v.v...).
2. Không đục pin bằng vật sắc nhọn như đinh, không đập bằng búa, không đập lên pin, không quăng hoặc tác động lực quá lớn lên pin.
3. Không sử dụng pin đã hỏng hoặc bị biến dạng rõ ràng.
4. Không dùng pin ngược cực.
5. Không gắn trực tiếp pin vào ổ cắm điện hoặc để bật lửa trên xe hơi.

6. Không sử dụng pin cho mục đích khác quy định.
7. Nếu pin chưa được sạc đầy, ngay cả khi hết thời gian sạc quy định, ngay lập tức ngừng chứ không sạc tiếp.
8. Không đặt hoặc làm cho pin chịu nhiệt độ hoặc áp suất cao chẳng hạn như trong lò vi sóng, máy sấy, vật chứa áp suất cao.
9. Giữ pin tránh xa lửa ngay lập tức nếu phát hiện pin bị rò rỉ hoặc có mùi hôi.
10. Không sử dụng pin ở khu vực tạo ra tĩnh điện mạnh.
11. Nếu pin bị rò rỉ, có mùi hôi, phát nhiệt, đổi màu, biến dạng hoặc có biểu hiện khác thường khi sử dụng, khi sạc pin hoặc cất giữ, ngay lập tức tháo pin ra khỏi thiết bị hoặc bộ sạc và ngừng sử dụng.
12. Không nhúng pin vào chất lỏng hoặc để bất kỳ chất lỏng chảy nào chảy vào bên trong. Chảy dòn chất lỏng dẫn điện, chẳng hạn như nước, có thể gây ra hư hỏng, dẫn đến cháy hoặc nổ. Cất giữ pin ở nơi thoáng mát, tránh xa các vật dễ cháy và để bắt lửa. Phải tránh xa môi trường khí gây ăn mòn.

CẢNH BÁO

1. Nếu chất lỏng bị rò rỉ từ pin dính vào mắt, không chà xát mắt, phải rửa mắt bằng nước sạch như nước máy và ngay lập tức liên hệ với bác sĩ.
 Nếu không xử lý ngay, chất lỏng có thể gây thương tổn cho mắt.
2. Nếu chất lỏng bị rò rỉ dính vào da hoặc quần áo, lập tức rửa bằng nước sạch như nước máy.
 Việc này có khả năng gây kích ứng da.
3. Nếu bạn thấy vết ri sứt, mùi hôi, phát nhiệt, đổi màu, biến dạng, và/hoặc bất thường khác khi sử dụng pin lần đầu, không dùng nữa và trả lại cho nhà cung cấp hoặc trung tâm của bạn.

CẢNH BÁO

Nếu có vật dẫn điện bên ngoài dính vào các cực của pin lithium ion, có thể xảy ra hiện tượng đoản mạch và dẫn đến nguy cơ hỏa hoạn. Vui lòng quan sát các vấn đề sau khi cất giữ pin.

- Không đặt mảnh nhỏ, đinh, dây thép, dây đồng hoặc dây dẫn điện khác vào hộp cất giữ.
- Hoặc lắp pin vào dụng cụ điện hoặc cất giữ bằng cách cất kỹ vào trong nắp pin sao cho giấu được các lỗ thông gió để tránh đoản mạch (Xem Hình 1).

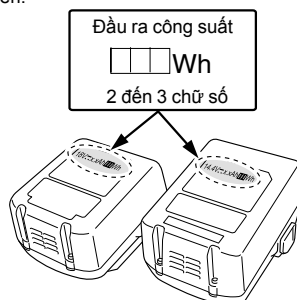
LIÊN QUAN ĐẾN VẬN CHUYỂN PIN LITHIUM-ION

Khi vận chuyển pin lithium-ion, vui lòng quan sát các phòng ngừa sau đây.

CẢNH BÁO

Thông báo cho công ty chuyên chở là có kiện hàng chứa pin lithium-ion, cung cấp cho công ty này biết đầu ra công suất của pin và tuân theo hướng dẫn của công ty vận chuyển khi tổ chức vận tải.

- Pin lithium-ion vượt quá đầu ra công suất 100Wh được xem xét để đưa vào phân loại hàng hóa về Hàng hóa nguy hiểm và sẽ yêu cầu thủ tục áp dụng đặc biệt.
- Đối với việc vận chuyển ra nước ngoài, bạn phải tuân thủ luật pháp quốc tế và các nguyên tắc và quy định của nước đến.



PHÒNG NGỪA KHI SỬ DỤNG MÁY HÚT BỤI DÙNG PIN

- 1. Luôn phải sạc ắc quy ở nhiệt độ 0 – 40°C. Một nhiệt độ dưới 0°C sẽ dẫn đến sự sạc quá mức gây nguy hiểm. Ắc quy không thể được sạc ở nhiệt độ trên 40°C. Nhiệt độ phù hợp nhất cho việc sạc là 20 – 25°C.
- 2. Khi kết thúc một lần sạc, để yên bộ sạc trong khoảng 15 phút trước lần sạc ắc quy tiếp theo. Không sạc nhiều hơn hai pin liên tiếp.
- 3. Không để vật lạ xâm nhập vào ổ kết nối ắc quy có thể sạc.
- 4. Không tháo rời ắc quy có thể sạc và bộ sạc.
- 5. Không gây chập mạch ắc quy có thể sạc. Việc gây chập mạch ắc quy sẽ gây ra một dòng điện lớn và sự quá nóng. Điều này dẫn đến cháy và hư hại cho ắc quy.
- 6. Không vứt bỏ ắc quy vào lửa. Nếu ắc quy cháy, nó có thể phát nổ.
- 7. Đem ắc quy ra cửa hàng đã mua ngay khi thấy thời gian duy trì sau sạc quá ngắn so với việc sử dụng thực tế. Không dùng ắc quy đã kiệt.
- 8. Sử dụng một ắc quy đã kiệt sẽ làm hỏng bộ sạc.
- 9. Không đưa vật lạ vào các khe thông gió của bộ sạc. Việc đưa các vật kim loại hoặc các vật dễ cháy vào các khe thông gió của bộ sạc sẽ dẫn đến nguy cơ điện giật hoặc bộ sạc bị hư hại.

- 10. Ngăn thiết bị bị hút vào những vật sau: Cháy hoặc thương tích có thể xảy ra.
 - Chất lỏng tạo bọt như dầu, nước nóng, hóa chất hoặc chất tẩy rửa.
 - Tia lửa sinh ra trong khi mài hoặc cắt kim loại.
 - Những vật có nhiệt độ cao, chẳng hạn như thuốc lá đang cháy.
 - Chất dễ cháy (xăng, dung môi, benzen, dầu hỏa, sơn, v.v...), chất nổ (nitroglycerine, v.v...), chất dễ cháy (nhôm, kẽm, magiê, titan, phot pho đỏ, phot pho vàng, nhựa, v.v...)
 - Những vật sắc nhọn, chẳng hạn như móng tay và dao cạo.
 - Vật liệu đông đặc, chẳng hạn như bột màu và bột xi măng, và bụi mịn dẫn điện, chẳng hạn như bột kim loại và bột các-bon.
- 11. Gắn bộ lọc chính xác trước khi sử dụng. Không sử dụng thiết bị mà không có bộ lọc hoặc có mà đặt sai vị trí, hoặc không sử dụng bộ lọc bị rách. Có thể gây ra sai sót, chẳng hạn như chập mạch động cơ.
- 12. Thiết bị này để sử dụng trong nhà. Không sử dụng dưới mưa. Giữ cánh xa nước hoặc dầu. Trục trục có thể xảy ra khi thiết bị này không được chống thấm nước.
- 13. Không sử dụng thiết bị khi miệng hút hoặc lỗ xả bị tắc nghẽn. Nhiệt độ của động cơ có thể tăng bất thường, gây rắc rối chẳng hạn như gây biến dạng các bộ phận hoặc làm chập mạch động cơ.
- 14. Không vận hành thiết bị khi cửa hút bị chặn. Động cơ có thể bị quá nóng, gây biến dạng các bộ phận hoặc làm trục trục động cơ.
- 15. Khi bạn vô tình làm rơi hoặc va chạm thiết bị, kiểm tra vết nứt, vỡ, hoặc biến dạng bên trong thiết bị. Chỗ nứt, vỡ hoặc biến dạng có thể gây thương tích.
- 16. Khi thiết bị không điều khiển được hoặc phát ra âm thanh bất thường trong quá trình sử dụng, ngay lập tức tắt công tắc và yêu cầu sửa chữa từ nhà bán lẻ địa phương của bạn hoặc đại lý dịch vụ ủy quyền. Nếu bạn tiếp tục sử dụng thiết bị trong tình trạng như vậy, có thể dẫn đến thương tích.

THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Mẫu	R14DSL	R18DSL
Điện áp pin	14,4 V	18 V
Động cơ	Động cơ DC	
Dung tích hút bụi	670 mL	
Thời gian vận hành liên tục	Khoảng 23 phút (cho loại BSL1430)	Khoảng 29 phút (cho loại BSL1830)
Pin có thể sử dụng (Phụ kiện tùy chọn)	BSL1415 BSL1415X BSL1430	BSL1815X BSL1830
Bộ sạc có thể sử dụng (Phụ kiện tùy chọn)	UC18YRSL	
Trọng lượng (không có pin)	0,85 kg	

CÁC PHỤ TÙNG TIÊU CHUẨN

- Đầu chải1
 - Đầu hút khe hở1
 - Đầu thổi hút1
- Phụ tùng tiêu chuẩn có thể thay đổi mà không báo trước.

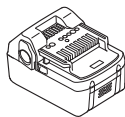
CÁC PHỤ TÙNG TÙY CHỌN (bán riêng)

1. Pin

- BSL1415, BSL1415X, BSL1430 (cho loại R14DSL)
- BSL1815X, BSL1830 (cho loại R18DSL)



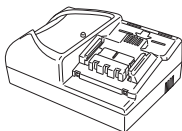
BSL1415
BSL1415X
BSL1430



BSL1815X
BSL1830

2. Bộ sạc

- UC18YRSL (Điện thế sạc: 7,2 V – 18 V)



Các phụ tùng tùy chọn có thể thay đổi mà không báo trước.

ỨNG DỤNG

- Máy hút bụi loại nhẹ cho các bề mặt khô
- Máy hút bụi loại nhẹ cho các bề mặt ẩm hoặc ướt

THẢO/LẮP PIN

1. Tháo ắc quy

Giữ chặt tay cầm và đẩy các chốt pin (2 cái) để lấy pin ra (xem **Hình 1** và **2**).

CẢNH BÁO

Không bao giờ được làm đoản mạch pin.

2. Lắp pin

Lắp pin đồng thời chú ý quan sát các cực của pin (xem **Hình 1** và **2**).

SẠC PIN

Đối với pin sạc, vui lòng sạc theo hướng dẫn sử dụng của bộ sạc mà bạn đang sử dụng. (**Hình 3**)

TRƯỚC KHI VẬN HÀNH

1. Cài đặt và kiểm tra môi trường làm việc xung quanh

Kiểm tra xem môi trường làm việc có phù hợp với những chú ý sau không.

2. Lắp vào và tháo vỏ chắn nước và bộ lọc ra

Trước khi sử dụng thiết bị, kiểm tra xem bộ lọc đã được lắp vào chắc chắn chưa. (**Hình 4** và **5**)

(1) Lắp vào

① Khớp đường kính ngoài của bộ lọc với đường kính trong của vỏ chắn nước và lồng vào cho đến hết cỡ vòng lọc. (**Hình 4**)

② Khớp hình dạng của vỏ chắn nước (có gắn bộ lọc) với hình dạng của lỗ bên trong hộp chứa bụi và lồng vào cho đến hết cỡ (6 điểm). (**Hình 5**)

(2) Tháo ra

Để tháo vỏ chắn nước và bộ lọc ra, làm ngược lại các bước nêu trên.

3. Gắn và tháo miếng hút ra

Lồng miếng hút vào trong đầu hút của thiết bị như yêu cầu. (**Hình 7**)

CÁCH SỬ DỤNG MÁY HÚT BỤI DÙNG PIN

CẢNH BÁO

- Để ngăn ngừa tai nạn khi lắp hoặc tháo pin sạc, hãy đảm bảo là đã tắt thiết bị.
- Đảm bảo rằng pin sạc được lắp đúng cách. Nếu không được lắp đúng cách, pin có thể rơi ra ngoài, gây thương tích.

1. Vận hành công tắc

Đẩy công tắc về phía bạn để bắt đầu vận hành và ngược lại để dừng vận hành. (**Hình 8**)

2. Hút nước

Gắn đầu thổi hút như yêu cầu. (**Hình 7** và **9**)

CẢNH BÁO

○ Đường tối đa trên hộp chứa bụi chỉ lượng nước tối đa có thể hút. Không hút quá vạch này. (**Hình 9**)

○ Đổ sạch nước ngay sau khi hút.

○ Không mang thiết bị có nước bên trong hộp chứa bụi.

3. Đổ sạch hộp chứa bụi

CẢNH BÁO

○ Để ngăn ngừa tai nạn, hãy đảm bảo là đã tắt nguồn và tháo pin sạc ra khỏi thiết bị.

○ Không để hộp chứa bụi bị va chạm mạnh vì việc này có thể gây biến dạng hoặc hư hỏng.

○ Thường xuyên đổ sạch hộp chứa bụi và giữ thiết bị, bộ lọc, v.v... sạch sẽ. Không làm như vậy có thể làm giảm hiệu quả hút hoặc gây trục trặc cho động cơ hoặc có mùi.

(1) Nhấn nút nhả và tháo hộp chứa bụi ra. (**Hình 6**)

(2) Giữ nút bấm trên vỏ chắn nước (có gắn bộ lọc) để tháo nó ra khỏi hộp chứa bụi. (**Hình 5**)

(3) Đổ sạch hộp chứa bụi. (**Hình 10**)

(4) Giữ nút bấm trên bộ lọc và tháo bộ lọc ra khỏi vỏ chắn nước. (**Hình 4**)

(5) Vỗ nhẹ bộ lọc để loại bỏ toàn bộ bụi. (**Hình 11**)

(6) Canh bộ lọc cho khớp với vỏ chắn nước. Khớp đường kính ngoài của bộ lọc với đường kính trong của vỏ chắn nước và lồng vào cho đến hết cỡ vòng lọc. (**Hình 4**)

(7) Khớp hình dạng của vỏ chắn nước (có gắn bộ lọc) với hình dạng của lỗ bên trong hộp chứa bụi và lồng vào cho đến hết cỡ (6 điểm). (**Hình 5**)

(8) Gắn phần nhả ra của thiết bị vào lỗ bên trong hộp chứa bụi và canh hộp chứa bụi cho khớp với thiết bị. (**Hình 6**)

BẢO DƯỠNG VÀ KIỂM TRA

1. Làm sạch bộ lọc

CẢNH BÁO

- Không rửa bộ lọc bằng máy giặt.
- Không rửa bộ lọc bằng nước nóng hoặc sấy khô bằng lửa.

Nếu hiệu quả hút bụi kém ngay cả khi hộp chứa bụi đã được làm sạch, tháo bộ lọc ra và rửa bằng nước lạnh hoặc nước ấm. (Nước không quá nóng khi chạm vào.)

Sau khi rửa, phơi khô trực tiếp bằng ánh sáng mặt trời.

2. Kiểm tra các đinh ốc đã lắp

Thường xuyên kiểm tra tất cả các đinh ốc đã lắp và đảm bảo rằng chúng được siết chặt. Nếu có bất kỳ đinh ốc nào bị lỏng, siết chặt lại ngay lập tức. Nếu không làm như vậy có thể gây nguy hiểm nghiêm trọng.

3. Bảo dưỡng động cơ

Cuộn dây động cơ là "trái tim" của dụng cụ điện.

Kiểm tra và bảo dưỡng để đảm bảo cuộn dây không bị hư hỏng và/hoặc ẩm ướt do dính dầu nhớt hoặc nước.

4. Vệ sinh bên ngoài

Khi máy hút bụi dùng pin đổi màu, lau bằng một miếng vải khô mềm hoặc một miếng vải thấm nước xà phòng. Không sử dụng dung môi cloric, xăng hoặc dung môi sơn, vì chúng làm chảy nhựa.

5. Bảo quản

Bảo quản dụng cụ máy ở nơi có nhiệt độ thấp hơn 40°C và tránh xa tầm tay trẻ em.

CHÚ Ý

Cất giữ pin Lithium-ion

Đảm bảo pin lithium-ion đã được sạc đầy trước khi cất giữ.

Cất giữ pin trong một thời gian dài (từ 3 tháng trở lên) với mức sạc yếu có thể làm cho pin bị suy giảm hiệu suất, giảm đáng kể thời gian sử dụng pin hoặc làm cho pin bị mất khả năng sạc lại.

Tuy nhiên, việc giảm đáng kể thời gian sử dụng pin có thể được phục hồi bằng cách sạc và sử dụng pin liên tục từ hai đến năm lần.

Nếu thời gian sử dụng pin là cực ngắn mặc dù đã liên tục sạc và sử dụng, thì xem như là đã bị chai pin và cần phải mua pin mới.

CẢNH BÁO

Trong khi vận hành và bảo trì dụng cụ điện, phải tuân theo các nguyên tắc an toàn và tiêu chuẩn quy định của từng quốc gia.

Lưu ý quan trọng về pin dành cho các dụng cụ điện không dây HiKOKI

Luôn sử dụng pin chính hãng theo quy định của chúng tôi. Chúng tôi không thể đảm bảo cho sự an toàn và hiệu quả của dụng cụ điện không dây nếu dụng cụ được sử dụng với pin khác loại mà chúng tôi khuyến nghị, hoặc khi pin bị tháo rời hoặc sửa chữa (chẳng hạn như tháo và thay thế pin hoặc các bộ phận bên trong khác).

CHÚ Ý

Do chương trình nghiên cứu và phát triển liên tục của HiKOKI, các thông số kỹ thuật nêu trong tài liệu này có thể thay đổi mà không thông báo trước.

กฎความปลอดภัยโดยทั่วไป

คำเตือน!

โปรดอ่านคำแนะนำทั้งหมด

ถ้าไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำทั้งหมด อาจถูกไฟฟ้าดูด เกิดไฟไหม้ และ/หรือบาดเจ็บสาหัสได้

คำว่า “เครื่องมือไฟฟ้า” ในคำเตือนต่อไปนี้ทั้งหมดหมายถึงเครื่องมือที่คุณใช้งานกับปลั๊กไฟฟ้า (มีสายไฟ) หรือใช้งานกับแบตเตอรี่ (ไร้สาย)

โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำต่อไปนี้

1) พื้นที่ทำงาน

a) รักษาพื้นที่ทำงานให้สะอาดและมีแสงสว่างเพียงพอ

สิ่งที่เกะกะและความมืดทำให้เกิดอุบัติเหตุได้

b) อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้าในบรรยากาศที่อาจจะระเบิด เช่น มีของเหลวไวไฟ แก๊สหรือฝุ่น

เครื่องมือไฟฟ้าอาจเกิดประกายไฟที่อาจทำให้ฝุ่นและไอติดไฟได้

c) ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าให้ไกลจากเด็กและคนเฝ้าชม

คนที่วอกแวกทำให้คุณขาดสมาธิในการทำงานได้

2) ความปลอดภัยทางไฟฟ้า

a) ปลั๊กของเครื่องมือไฟฟ้าต้องเหมาะกับเต้าเสียบ

อย่าดัดแปลงปลั๊ก

อย่าใช้ปลั๊กของตัวปรับแรงดันไฟฟ้ากับเครื่องมือไฟฟ้าชนิดที่ต่อลงดิน

ปลั๊กกับเต้าเสียบที่ไม่พอดีกันอาจทำให้คุณถูกไฟฟ้าดูด

b) อย่าให้ตัวคุณสัมผัสกับพื้นผิวที่ต่อลงดิน เช่นท่อโลหะ เครื่องทำความร้อน เตาอบ ตู้เย็น เป็นต้น

อาจถูกไฟฟ้าดูดถ้าร่างกายของคุณต้องวงจรลงดิน

c) อย่าให้เครื่องมือไฟฟ้าถูกกับน้ำฝนหรือความเปียกชื้น

น้ำที่เข้าไปในเครื่องมือไฟฟ้าจะเพิ่มความเสี่ยงที่จะถูกไฟฟ้าดูด

d) อย่าใช้สายไฟฟ้าในงานอื่น อย่าใช้สายเพื่อหิ้ว ดึงหรือ เสียบเครื่องมือไฟฟ้า

ให้สายไฟอยู่ห่างจากความร้อน น้ำมัน ขอบแหลมคมหรือชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหว

สายที่ชำรุดหรือตึงอาจทำให้คุณถูกไฟฟ้าดูดได้ง่าย

e) เมื่อใช้งานเครื่องมือไฟฟ้านอกอาคาร

ใช้สายพ่วงชนิดที่ใช้กับนอกอาคารเมื่อใช้สายที่เหมาะสมจะลดความเสี่ยงที่จะถูกไฟฟ้าดูด

3) ความปลอดภัยส่วนบุคคล

a) ระวังตัว ดูสิ่งที่คุณกำลังทำ ใช้สามัญสำนึกเมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้า อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้าเมื่อคุณอ่อนเพลียหรือหิว ยา สุรา หรือยาเสพติด

การขาดสติชั่วขณะเมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้คุณบาดเจ็บสาหัส

b) ใช้อุปกรณ์นิรภัย สวมแว่นตาป้องกันเสมอ

อุปกรณ์ป้องกันเช่นหมวกกันน็อก รองเท้ากันส้น หมวกนิรภัย หรือลูกอุดหูที่เหมาะสมจะเสี่ยงการบาดเจ็บของร่างกายได้

c) ระวังเครื่องทำงานโดยไม่ตั้งใจ ให้สวิตช์อยู่ในตำแหน่งปิดก่อนเสียบปลั๊ก

เมื่อจับเครื่องมือไฟฟ้าเมื่อนิ้วอยู่ที่ตัวสวิตช์ หรือเมื่อเสียบปลั๊กขณะเปิดสวิตช์ไว้อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุ

d) เสาหลักปรับแต่งหรือปรับประแจก่อนเปิดสวิตช์ไฟฟ้า

สลักหรือประแจที่ติดกับส่วนหมุนของเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้คุณบาดเจ็บได้

e) อย่าเผลอตัว ยืนให้มั่นและสมดุลตลอดเวลา

ทำให้ควบคุมเครื่องมือไฟฟ้าได้ดีขึ้นเมื่อมีเหตุที่ไม่คาดฝัน

f) แต่งตัวให้รัดกุม อย่าสวมเสื้อผ้าหลวมหรือใช้เครื่องประดับ ให้ผม เสื้อผ้าและถุงมืออยู่ห่างจากชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ เสื้อผ้าหลวม เครื่องประดับหรือผมยาวอาจถูกชิ้นส่วนหมุนรั้งเข้าไป

g) ถ้าออกแบบเครื่องมือไฟฟ้าไว้ให้ต่อกับชุดหูฟังหรือเศษวัสดุ ให้เชื่อมต่อและใช้งานอย่างถูกต้อง

เมื่อใช้กับชุดอุปกรณ์เหล่านี้ จะลดอันตรายจากฝุ่น

4) การใช้และบำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้า

a) อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้าโดยฝืนกำลัง ใช้เครื่องมือที่ถูกต้องกับงานของคุณ

เครื่องมือไฟฟ้าที่ถูกต้องจะทำงานได้ดีกว่าและปลอดภัยกว่า ในอัตราตามที่ออกแบบไว้แล้ว

b) อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้าถ้าสวิตช์ปิดไม่ได้

เครื่องมือไฟฟ้าที่ควบคุมด้วยสวิตช์ไม่ได้จะมีอันตรายและต้องซ่อม

c) ถอดปลั๊กจากแหล่งไฟฟ้าก่อนปรับแต่ง เปลี่ยนอะไหล่ หรือ เก็บรักษา

มาตรการป้องกันเช่นนี้จะลดความเสี่ยงของอุบัติเหตุที่เครื่องมือไฟฟ้าจะเริ่มทำงานโดยไม่ตั้งใจ

d) เก็บเครื่องมือไฟฟ้าให้ห่างจากเด็ก และอย่ายอมให้ผู้ที่ไม่เคยชินกับเครื่องมือไฟฟ้าหรือคำแนะนำเหล่านี้ให้ใช้เครื่องมือไฟฟ้า เครื่องมือไฟฟ้าเป็นสิ่งที่อันตรายมากเมื่ออยู่ในมือของคนที่ไม่ชำนาญ

e) บำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้า ตรวจดูศูนย์เคลื่อน ส่วนบิตอง ชำรุดหรือสภาพอื่นๆ ที่มีผลต่อการทำงานของเครื่องมือไฟฟ้า

หากชำรุด ให้ซ่อมแซมก่อนใช้งาน

f) ให้เครื่องมือตัดมีความคมและสะอาด

เครื่องมือตัดที่บำรุงรักษาอย่างถูกต้องและมีขอบคมจะไม่ค่อยบิตอง และควบคุมได้ง่ายกว่า

g) ใช้เครื่องมือไฟฟ้า ส่วนประกอบและปลายเครื่องมือตัดตามคำแนะนำเหล่านี้ และตามที่ออกแบบไว้ โดยพิจารณาสภาพงานและสิ่งที่จะใช้งาน

ถ้าใช้เครื่องมือไฟฟ้ากับงานที่ไม่ได้ออกแบบไว้อาจเกิดความเสี่ยงหายได้

5) การดูแลรักษาและการใช้แบตเตอรี่

a) ก่อนจะบรรจุก้อนแบตเตอรี่ ควรตรวจสอบให้แน่ใจว่าสวิตช์อยู่ที่ตำแหน่งปิด

การใส่ก้อนแบตเตอรี่ลงในเครื่องมือที่มีกระแสไฟฟ้าไหลเวียนจะทำให้เกิดอุบัติเหตุ

- b) **ชาร์จแบตเตอรี่ซ้ำโดยใช้เครื่องชาร์จตามที่ผู้ผลิตกำหนดไว้เท่านั้น**
 หากนำเครื่องชาร์จที่เหมาะสมสำหรับใช้งานกับแบตเตอรี่ประเภทอื่นมาใช้กับแบตเตอรี่อีกประเภท อาจทำให้เกิดไฟไหม้ได้
- c) **ใช้เครื่องมือที่ต้องการกำลังไฟกับแบตเตอรี่ตามประเภทที่ได้รับไว้เท่านั้น**
 การใช้แบตเตอรี่แบบอื่นอาจทำให้เกิดไฟไหม้และการบาดเจ็บได้
- d) **เมื่อไม่ใช้งานแบตเตอรี่ ควรเก็บให้ห่างจากวัตถุที่เป็นโลหะ เช่น คลิปหนีบกระดาษ เหรียญ กุญแจ ตะปู สกรู หรือวัตถุที่เป็นโลหะขนาดเล็กๆ ที่สามารถเชื่อมต่อขั้วต่อเข้าด้วยกันได้**
 การลัดวงจรขั้วต่อแบตเตอรี่เข้าด้วยกันอาจทำให้เกิดแผลไหม้พุพองหรือไฟไหม้ได้
- e) **ภายใต้สภาวะที่เป็นอันตราย อาจมีของเหลวรั่วซึมออกจากแบตเตอรี่ ห้ามสัมผัสกับของเหลวดังกล่าว หากสัมผัสกับของเหลวโดยบังเอิญ ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาด หากของเหลวเข้าตา ควรรีบไปพบแพทย์**
 ของเหลวที่ไหลออกจากแบตเตอรี่อาจทำให้เกิดอาการระคายเคืองหรือแผลไหม้พุพองได้
- 6) การซ่อมบำรุง
- a) **ให้ช่างซ่อมที่ชำนาญเป็นผู้ซ่อม และเปลี่ยนอะไหล่ที่เป็นของแท้**
 ทำให้เครื่องมือไฟฟ้ามีความปลอดภัย

คำเตือน

เก็บให้พ้นมือเด็กและผู้ไม่ชำนาญ

หากไม่ได้ใช้ ควรเก็บให้พ้นมือเด็กและผู้ไม่ชำนาญ

ข้อควรระวังเกี่ยวกับแบตเตอรี่ลิเทียม-ไอออน

เพื่อยืดอายุการใช้งาน แบตเตอรี่ลิเทียม-ไอออนมีฟังก์ชันการป้องกันเพื่อหยุดการปล่อยพลังงาน

ในกรณีที่เกิดเหตุการณ์ในข้อ 1 ถึง 3 ที่มีการอธิบายด้านล่างในขณะที่ใช้ผลิตภัณฑ์นี้ แม้ว่าคุณจะถูกแจ้งเตือนถึงสวิตช์ มอเตอร์อาจหยุดหมุน เป็นปัญหาชั่วคราว แต่เป็นผลของฟังก์ชันการป้องกัน

- เมื่อหลังจากที่เหลือน้อยของแบตเตอรี่หมดไป มอเตอร์จะหยุดหมุน ในกรณีดังกล่าว ให้ชาร์จแบตเตอรี่ทันที
 - ถ้าเครื่องมือมีการใช้งานเกินปกติ มอเตอร์อาจหยุดหมุน ในกรณีนี้ ให้ปล่อยสวิตช์ของเครื่องมือ และกำจัดสาเหตุของการทำงานเกินปกติ หลังจากนั้น คุณสามารถใช้เครื่องมือต่อไปได้อีกครั้ง
 - ถ้าแบตเตอรี่ร้อนเกินไปภายใต้การใช้งานเกิดพัก แบตเตอรี่อาจหยุดจ่ายพลังงาน
- ในกรณีนี้ ให้หยุดการใช้แบตเตอรี่ และปล่อยให้แบตเตอรี่เย็นลง หลังจากนั้น คุณสามารถใช้เครื่องมือต่อไปได้อีกครั้ง
- ยิ่งไปกว่านั้น โปรดใส่ใจถึงคำเตือนและข้อควรระวังต่อไปนี้

คำเตือน

เพื่อป้องกันการใช้ของแบตเตอรี่ การสร้างความร้อน การปล่อยควัน การระเบิด หรือการเกิดประกายไฟ โปรดอ่านคำแนะนำและข้อควรระวังต่อไปนี้

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่า ไม่มีการสะสมของเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นในแบตเตอรี่

- ระหว่างการทำงาน ให้แน่ใจว่าเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นไม่ตกลงไปบนแบตเตอรี่
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นที่ตกลงไปบนเครื่องมือไฟฟ้า ไม่สะสมบนแบตเตอรี่
- อย่าเก็บแบตเตอรี่ที่ไม่ได้ใช้ในสถานที่ที่ซึ่งสัมผัสถูกเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่น
- ก่อนที่จะเก็บแบตเตอรี่ ให้ปิดเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นที่ติดอยู่ ออก และอย่าเก็บไว้ที่เดียวกับชิ้นส่วนที่เป็นโลหะ (สกรู ตะปู ฯลฯ)
- อย่าแทงแบตเตอรี่ด้วยวัตถุที่แหลม เช่น ตะปู ดอกค้อน ค้อน ยื่นบนโยน หรือปล่อยให้แบตเตอรี่ถูกกระแทกอย่างรุนแรง
- อย่าใช้แบตเตอรี่ที่มีลักษณะเสียหาย หรือมีการเปลี่ยนรูปร่าง
- อย่าใช้แบตเตอรี่โดยใส่ขั้วกลับด้าน
- อย่าเชื่อมต่อเข้ากับเต้าเสียบไฟฟ้า หรือรูเสียบที่จุดบุหรี่ในรถยนต์โดยตรง
- อย่าใช้แบตเตอรี่สำหรับวัตถุประสงค์ที่นอกเหนือจากที่ระบุ
- ถ้าการชาร์จแบตเตอรี่ไม่สมบูรณ์ แม้ว่าถึงเวลาการชาร์จที่ระบุแล้ว ให้หยุดการชาร์จแบตเตอรี่ทันที
- อย่าวาง หรือปล่อยให้แบตเตอรี่สัมผัสถูกอุณหภูมิที่สูง หรือความดันสูง เช่น ในเตาไมโครเวฟ ตู้อบ หรือภาชนะที่มีความดันสูง
- เมื่อแบตเตอรี่รั่ว หรือได้กลิ่นผิดปกติ ให้เก็บแบตเตอรี่ให้ห่างจากไฟทันที
- อย่าใช้ในสถานที่ซึ่งมีการสร้างประจุไฟฟ้าสถิตย์อย่างรุนแรง
- ถ้าแบตเตอรี่รั่ว มีกลิ่นผิดปกติ เกิดความร้อน เปลี่ยนสี หรือมีรูปร่างเปลี่ยนไป หรือมีลักษณะผิดปกติใดๆ ระหว่างการใช้งาน การชาร์จ หรือขณะที่เก็บ ให้นำออกจากอุปกรณ์ หรือเครื่องชาร์จแบตเตอรี่ทันที และหยุดการใช้งาน
- ห้ามจุ่มแบตเตอรี่หรือให้ของเหลวใดๆ เข้าไปในแบตเตอรี่ ของเหลวแทรกซึมที่นำไฟฟ้า เช่น น้ำ สามารถทำให้เกิดไฟไหม้ หรือระเบิดได้ จัดเก็บแบตเตอรี่ในที่เย็นและแห้ง อยู่ห่างจากวัตถุที่ติดไฟได้ง่าย หลีกเลี่ยงที่ที่มีแก๊สติดครอนในอากาศ

ข้อควรระวัง

- ถ้าของเหลวที่รั่วจากแบตเตอรี่เข้าตา อย่าขยี้ตา ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาด เช่น น้ำก๊อก และรีบไปพบแพทย์ทันที
- ถ้าปล่อยขั้วไฟโดยไม่ได้รับการรักษา ของเหลวอาจทำให้เกิดปัญหาเกี่ยวกับดวงตาได้
- ถ้าของเหลวที่รั่วจากแบตเตอรี่สัมผัสถูกผิวหนังหรือเสื้อผ้า ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาด เช่น น้ำก๊อกทันที
- มีความเป็นไปได้ที่ของเหลวนี้สามารถทำให้เกิดการระคายเคืองต่อผิวหนัง
- ถ้าคุณพบสมมติ กลิ่นที่ผิดปกติ การร่อนเกินไป การเปลี่ยนสี การเปลี่ยนรูปร่าง และ/หรือสิ่งปกติอื่นๆ ในขณะที่ใช้แบตเตอรี่เป็นครั้งแรก อย่าใช้ และส่งแบตเตอรี่กลับคืนไปยังผู้จำหน่าย หรือตัวแทนจำหน่ายของคุณ

คำเตือน

ถ้ามีวัตถุแปลกปลอมที่นำไฟฟ้าได้สัมผัสกับขั้วต่อของแบตเตอรี่ลิเทียม-ไอออน อาจเป็นผลให้เกิดการลัดวงจรซึ่งทำให้เกิดความเสี่ยงจากไฟไหม้ได้ โปรดสังเกตสิ่งต่อไปนี้ ในขณะที่เก็บแบตเตอรี่

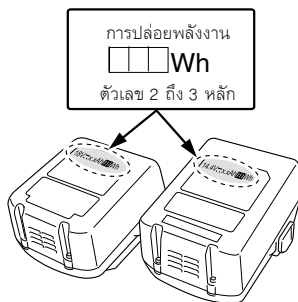
- อย่าให้มีเศษโลหะตัวนำไฟฟ้า ตกปู ลวด สายทองแดง หรือสายไฟอื่นๆ ในตู้เก็บแบตเตอรี่
- ติดตั้งแบตเตอรี่ในเครื่องมือไฟฟ้า หรือเก็บอย่างปลอดภัยโดยกดเข้าไปในฝาปิดแบตเตอรี่ จนกระทั่งระบุรายการถูกปิดสนิท เพื่อป้องกันการลัดวงจร (ดูรูปที่ 1)

เกี่ยวกับการขนส่งแบตเตอรี่ลิเทียม-ไอออน

เมื่อขนส่งแบตเตอรี่ลิเทียม-ไอออน โปรดสังเกตตามข้อควรระวังดังต่อไปนี้

คำเตือน

- แจ้งบริษัทที่ทำกรขนส่งให้ทราบว่าคุณในกล่องบรรจุแบตเตอรี่ลิเทียม-ไอออน ให้ข้อมูลบริษัทเกี่ยวกับการปล่อยพลังงาน และปฏิบัติตามคำแนะนำของบริษัทขนส่งเมื่อเตรียมการขนส่ง
- แบตเตอรี่ลิเทียม-ไอออนที่มีการปล่อยพลังงานออกมามากกว่า 100Wh ถือเป็นสินค้าอันตรายตามการจำแนกสินค้า และต้องมีขั้นตอนปฏิบัติเป็นพิเศษ
 - สำหรับการขนส่งไปต่างประเทศ คุณต้องปฏิบัติตามกฎหมายสากล และกฎหรือข้อปฏิบัติของประเทศปลายทาง



ข้อควรระวังสำหรับเครื่องดูดฝุ่นไร้สาย

1. ชาร์จแบตเตอรี่ที่อุณหภูมิ 0°C — 40°C ทุกครั้ง หากอุณหภูมิต่ำกว่า 0°C จะทำให้เกิดการชาร์จประจุเกิน ซึ่งเป็นอันตราย ห้ามชาร์จแบตเตอรี่ที่อุณหภูมิสูงกว่า 40°C อุณหภูมิที่เหมาะสมที่สุดในการชาร์จคือ 20°C — 25°C
2. เมื่อทำการชาร์จหนึ่งเสร็จสิ้นลง ควรปล่อยเครื่องชาร์จทิ้งไว้ประมาณ 15 นาที ก่อนทำการชาร์จแบตเตอรี่ครั้งต่อไป ห้ามชาร์จแบตเตอรี่มากกว่า 2 ก่อนต่อเนื่องกัน
3. อย่าให้มีวัตถุแปลกปลอมเข้าไปในช่องสำหรับใส่แบตเตอรี่
4. ห้ามถอดแยกแบตเตอรี่แบบรีชาร์จ และเครื่องชาร์จ
5. ห้ามลัดวงจรแบตเตอรี่แบบรีชาร์จ การลัดวงจรแบตเตอรี่จะทำให้เกิดกระแสไฟ และความร้อนสูง ซึ่งทำให้แบตเตอรี่ไหม้ หรือเสียหายได้
6. ห้ามเผาแบตเตอรี่ หากแบตเตอรี่ไหม้ อาจทำให้เกิดการระเบิดได้

7. นำแบตเตอรี่ที่ซื้อมากลับไปยังร้านทันที หากชาร์จแบตเตอรี่ และสามารถใช้งานแบตเตอรี่ได้เพียงช่วงสั้นๆ เท่านั้น ห้ามทิ้งแบตเตอรี่ที่ชาร์จประจุจนหมดแล้ว
8. การใช้แบตเตอรี่ที่ชาร์จประจุหมดแล้ว จะทำให้เครื่องชาร์จเสียหาย
9. ห้ามใส่วัตถุเข้าไปในช่องระบายอากาศของเครื่องชาร์จ การใส่วัตถุที่เป็นโลหะ หรือวัตถุติดไฟได้เข้าไปในช่องระบายอากาศ จะทำให้เกิดอันตรายจากไฟฟ้าดูด หรือทำให้เครื่องชาร์จเสียหาย
10. ป้องกันไม่ให้เครื่องดูดฝุ่นดูดสิ่งต่อไปนี้: เนื่องจากอาจเกิดไฟไหม้หรือได้รับบาดเจ็บ
 - ของเหลวที่ทำให้เกิดฟองเช่นน้ำมัน น้ำร้อน สารเคมีหรือน้ำยาซักผ้า
 - ประกายไฟที่เกิดขึ้นระหว่างการเจียรและตัดโลหะ
 - วัตถุที่มีอุณหภูมิสูงเช่นบหรี่ที่ติดไฟอยู่
 - สารไวไฟ (น้ำมันเชื้อเพลิง ทินเนอร์ เบนซินน้ำมันก๊าด สี เป็นต้น) สารระเบิด (ไนโตรลีสเซอร์ เป็นต้น) สารที่ติดไฟได้ (อลูมิเนียมสังกะสี แมกนีเซียม โทเทเนียม ฟอสฟอรัสแดง ฟอสฟอรัสเหลือง เซลลูโลส เป็นต้น)
 - วัตถุแหลมคม เช่นตะปูและมีดโกน
 - วัสดุแข็งตัว เช่นผงปูนซีเมนต์ และผงหมึก และฝุ่นที่เป็นสื่อกระแสไฟฟ้า เช่นผงโลหะและผงคาร์บอน
11. ใส่ตัวกรองให้ถูกต้องก่อนใช้งาน อย่าใช้เครื่องดูดฝุ่นโดยไม่ใส่ตัวกรอง หรือใส่ตัวกรองผิดตำแหน่งหรืออย่าใช้ตัวกรองฝุ่นที่ผิดปกติ อาจทำให้เกิดการทำงานที่ผิดพลาด เช่นมอเตอร์ไหม้
12. เครื่องดูดฝุ่นนี้ไม่ใช่สำหรับใช้ในร่ม อย่าใช้ท่ามกลางสายฝน เก็บให้ห่างจากน้ำหรือน้ำมัน อาจทำให้เกิดการทำงานที่ผิดปกติเนื่องจากเครื่องดูดฝุ่นนี้ไม่กันน้ำ
13. อย่าใช้เครื่องดูดฝุ่นเมื่อมีสิ่งกีดขวางบังหัวดูดหรือเป้า อุดหนุมิของมอเตอร์อาจสูงขึ้นอย่างผิดปกติอาจก่อให้เกิดปัญหาเช่นการเปลี่ยนรูปของชิ้นส่วน มอเตอร์ไหม้ได้
14. อย่าใช้เครื่องดูดฝุ่นเมื่อหัวดูดถูกบล็อก มอเตอร์อาจจะร้อนเกินไป ก่อให้เกิดการเปลี่ยนรูปของชิ้นส่วน มอเตอร์ไหม้ได้
15. เมื่อคุณกระแทกหรือทำเครื่องดูดฝุ่นนั้นตกโดยไม่ตั้งใจ ตรวจเช็คความเสียหาย รอยแตกหรือการเสียรูปของเครื่องดูดฝุ่น ความเสียหายดังกล่าวอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บ
16. เมื่อเครื่องดูดฝุ่นมีอาการผิดปกติหรือเสียงดังผิดปกติระหว่างการใช้งาน ปิดสวิตช์ทันทีและแจ้งผู้ตักปลักในท้องถิ่นของคุณหรือตัวแทนบริการที่ได้รับอนุญาตเพื่อซ่อมแซมต่อไป หากคุณยังคงใช้ต่อ อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บ

รายละเอียดจำเพาะ

รุ่น	R14DSL	R18DSL
แรงดันไฟแบตเตอรี่	14.4 โวลต์	18 โวลต์
มอเตอร์	มอเตอร์กระแสตรง	
ความจุการเก็บฝุ่น	670 มล.	
ระยะเวลาการใช้งานต่อเนื่อง	ประมาณ 23 นาที (ใช้ BSL1430)	ประมาณ 29 นาที (ใช้ BSL1830)
แบตเตอรี่ที่ใช้งานได้ (อุปกรณ์เสริม)	BSL1415 BSL1415X BSL1430	BSL1815X BSL1830
เครื่องชาร์จที่ใช้งานได้ (อุปกรณ์เสริม)	UC18YRSL	
น้ำหนัก (ไม่ใส่แบตเตอรี่)	0.85 กก.	

อุปกรณ์มาตรฐาน

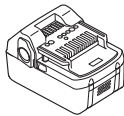
- หัวดูดแบบหัวเปรง 1
 - หัวดูดแบบหัวโกรก 1
 - หัวดูดน้ำ 1
- อาจเปลี่ยนแปลงอุปกรณ์มาตรฐานได้โดยไม่ต้องแจ้งล่วงหน้า

อุปกรณ์ประกอบ (แยกจำหน่าย)

1. แบตเตอรี่
 - BSL1415, BSL1415X, BSL1430 (สำหรับรุ่น R14DSL)
 - BSL1815X, BSL1830 (สำหรับรุ่น R18DSL)

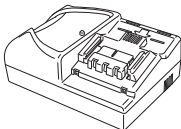


BSL1415
BSL1415X
BSL1430



BSL1815X
BSL1830

2. เครื่องชาร์จ
 - UC18YRSL (แรงดันไฟฟ้าในการชาร์จ: 7.2 โวลต์ — 18 โวลต์)



อาจเปลี่ยนแปลงอุปกรณ์ประกอบได้โดยไม่ต้องแจ้งล่วงหน้า

การใช้งาน

- การดูดฝุ่นบนพื้นผิวแห้งสำหรับงานเบา
- การดูดฝุ่นบนพื้นผิวชื้นหรือเปียกสำหรับงานเบา

การถอด/การใส่แบตเตอรี่

1. การถอดแบตเตอรี่
ถ้ามือจับให้แน่นและผลักสลักแบตเตอรี่ (2 ชิ้น) เพื่อเอาแบตเตอรี่ออก (ดูรูปที่ 1 และ 2)
- ข้อควรระวัง
ห้ามลัดวงจรแบตเตอรี่
2. การใส่แบตเตอรี่
ตรวจสอบขั้วของแบตเตอรี่ขณะใส่แบตเตอรี่ (ดูรูปที่ 1 และ 2)

การชาร์จ

สำหรับการชาร์จแบตเตอรี่ โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำในการใช้งานเครื่องชาร์จที่คุณใช้ (รูปที่ 3)

ก่อนการทำงาน

1. จัดและตรวจสอบสภาพแวดล้อมในการทำงาน
ตรวจสอบสภาพแวดล้อมในการทำงานว่าเหมาะสมหรือไม่โดยพิจารณาจากข้อควรระวังดังต่อไปนี้
2. การติดตั้งและถอดถังน้ำและตัวกรอง
ก่อนที่จะใช้เครื่อง ตรวจสอบเช็คตัวกรองถูกติดตั้งอย่างแน่นหนาแล้ว (รูปที่ 4 และ 5)
 - (1) การติดตั้ง
 - ① ใช้ตัวกรองที่มีขนาดเส้นผ่าศูนย์กลางด้านนอกที่เข้ากับเส้นผ่านศูนย์กลางภายในของถังน้ำและใส่ให้ลึกเท่าที่แหวนตัวกรองจะเข้าไปได้ (รูปที่ 4)
 - ② ใช้ด้ามที่มีรูปร่าง (กับตัวกรองที่แนบมา) เข้ากับลักษณะของรูในถังเก็บฝุ่นและใส่ให้ลึกเท่าที่จะเป็นไปได้ (6 จุด) (รูปที่ 5)
 - (2) การถอด
ในการถอดถังน้ำและตัวกรองออก ให้ปฏิบัติตามขั้นตอนข้างต้นในวิธีย้อนกลับ
3. การติดตั้งและถอดหัวดูด
ใส่หัวดูดเข้ากับพอร์ตสำหรับดูดของเครื่องดูดฝุ่นนี้ตามที่ต้องการ (รูปที่ 7)

วิธีการใช้งานเครื่องดูดฝุ่นไร้สาย

ข้อควรระวัง

- เพื่อป้องกันการเกิดอุบัติเหตุเมื่อติดตั้งหรือถอดแบตเตอรี่แบบรีชาร์จ ออก ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปิดเครื่องแล้ว
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแบตเตอรี่แบบรีชาร์จถูกติดตั้งอย่างถูกต้อง ถัดติดตั้งไม่ถูกต้อง แบตเตอรี่อาจจะหล่นออกมาทำให้เกิดการบาดเจ็บ

1. การทำงานของสวิตช์

ปิดสวิตช์มาทางคุณเพื่อเริ่มใช้งาน และบิดกลับเพื่อหยุดการทำงาน (รูปที่ 8)

2. การดูดน้ำ

ติดตั้งหัวดูดน้ำตามที่ต้องการ (รูปที่ 7 และ 9)

ข้อควรระวัง

- ระดับสูงสุดบนด้ามเก็บฝุ่นจะบอกระดับสูงสุดของน้ำที่สามารถดูดได้ อย่าดูดน้ำให้เกินระดับดังกล่าว (รูปที่ 9)
- เทน้ำออกทันทีหลังจากที่ดูดแล้ว
- อย่าชนย้ายหรือเก็บเครื่องดูดฝุ่นด้วยถุงมีน้ำในด้ามเก็บฝุ่น

3. การเทฝุ่นหรือนำออกจากด้ามเก็บฝุ่น

ข้อควรระวัง

- เพื่อป้องกันการเกิดอุบัติเหตุ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปิดเครื่องแล้วและถอดแบตเตอรี่แบบรีชาร์จออกจากเครื่อง
- อย่าให้ถังเก็บฝุ่นกระแทกอย่างแรงอาจทำให้เกิดการเสียรูปหรือเกิดความเสียหาย
- เทฝุ่นหรือนำออกจากถังเก็บฝุ่นบ่อย ๆ และดูแลเครื่องดูดฝุ่น ตัวกรอง เป็นต้น ให้สะอาดอยู่เสมอ มิฉะนั้นอาจทำให้ประสิทธิภาพในการดูดฝุ่นลดลงหรืออาจเป็นสาเหตุให้มอเตอร์เกิดการการทำงานที่ผิดปกติหรือมีกลิ่นเหม็น

- (1) กดปุ่มปลดล็อกและถอดด้ามเก็บฝุ่นออก (รูปที่ 6)
- (2) กดปุ่มบนด้ามจับไว้ (กับตัวกรองที่แนบมา) เพื่อถอดออกจากด้ามเก็บฝุ่น (รูปที่ 5)
- (3) เทฝุ่นหรือนำออกจากถังเก็บฝุ่น (รูปที่ 10)
- (4) กดปุ่มบนตัวกรองตัวไว้และถอดตัวกรองออกจากถังน้ำ (รูปที่ 4)
- (5) เคาะที่ตัวกรองเบา ๆ เพื่อเอาฝุ่นออกให้ทั้งหมด (รูปที่ 11)
- (6) ใส่ตัวกรองเข้าในถังน้ำ ใช้ตัวกรองที่มีขนาดเส้นผ่าศูนย์กลางด้านนอกที่เข้ากับเส้นผ่านศูนย์กลางภายใน ของถังน้ำและใส่ให้ลึกเท่าที่แหวนตัวกรองจะเข้าไปได้ (รูปที่ 4)
- (7) ใช้ด้ามที่มีรูปร่าง (กับตัวกรองที่แนบมา) เข้ากับลักษณะของรูในถังเก็บฝุ่นและใส่ให้ลึกเท่าที่จะเป็นไปได้ (6 จุด) (รูปที่ 5)
- (8) ใส่ชิ้นส่วนที่อยู่ภายนอกเครื่อง ดูดฝุ่นนี้ลงในรูในถังเก็บฝุ่นและใส่ถังเก็บฝุ่นลงในเครื่อง (รูปที่ 6)

การบำรุงรักษาและการตรวจสอบ

1. การทำความสะอาดตัวกรอง

ข้อควรระวัง

- อย่าล้างตัวกรองในเครื่องซักผ้า
- อย่าล้างตัวกรองในน้ำร้อนหรือทำให้แห้งด้วยไฟ

หากประสิทธิภาพการดูดต่ำแม้ในขณะที่ถังเก็บฝุ่นไม่มีฝุ่นหรือน้ำอยู่ ให้ถอดตัวกรองออกและล้างด้วยน้ำเย็นหรือน้ำอุ่น (น้ำไม่ควรร้อนเกินไป) หลังจากนี้ล้าง ให้ตากแดดให้แห้ง

2. การตรวจสอบสกรูยึด

ให้ตรวจสอบสกรูยึดเสมอ และให้ขันไว้อย่างถูกต้อง ถ้าสกรูหลวม ให้ขันเสียใหม่โดยทันที มิฉะนั้นอาจเกิดอันตรายมาก

3. การบำรุงรักษามอเตอร์

การขจัดความสกปรกของมอเตอร์ เป็นหัวใจสำคัญของเครื่องมือไฟฟ้า ให้ทำความสะอาดอย่างสม่ำเสมอ เพื่อให้มอเตอร์ทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพและไม่ให้เกิดความร้อนเกินไป

4. การทำความสะอาดภายนอก

เมื่อเครื่องดูดฝุ่นไร้สายสกปรก ให้เช็ดด้วยผ้าแห้งที่นุ่มหรือผ้าชุบน้ำสบู อย่าใช้ตัวสารละลายคลอรีน น้ำมันเบนซินหรือสีทินเนอร์ซึ่งอาจจะทำให้ส่วนที่เป็นพลาสติกละลาย

5. การจัดเก็บ

เก็บเครื่องมือในสถานที่ซึ่งมีอุณหภูมิต่ำกว่า 40°C และห่างจากมือเด็ก

หมายเหตุ

การจัดเก็บแบตเตอรี่ลิเทียม-ไอออน แบตเตอรี่ลิเทียม-ไอออนจะต้องชาร์จไฟเต็มก่อนจัดเก็บ การเก็บรักษาแบตเตอรี่ต่อเนื่อง (3 เดือนหรือมากกว่า) ด้วยพลังงานต่ำอาจทำให้ประสิทธิภาพการทำงานลดลง โดยเฉพาะการลดอายุการใช้งานแบตเตอรี่ หรือทำให้แบตเตอรี่ไม่สามารถเก็บพลังงานไว้ได้ ทั้งนี้สามารถแก้ไขปัญหาเมื่อเวลาใช้งานแบตเตอรี่ลดลงอย่างเห็นได้ชัดได้โดยการชาร์จไฟและใช้งานแบตเตอรี่ซ้ำ ๆ กันสองถึงห้ารอบ หากเวลาใช้งานแบตเตอรี่สั้นลงมากแม้ว่าจะมีการชาร์จและใช้งานซ้ำหลายรอบแล้ว แสดงว่าแบตเตอรี่หมดสภาพแล้วและต้องจัดซื้อแบตเตอรี่ใหม่

ข้อควรระวัง

ต้องปฏิบัติตามระเบียบและมาตรฐานความปลอดภัยของแต่ละประเทศในการใช้งานและบำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้า

ข้อสังเกตที่สำคัญเกี่ยวกับแบตเตอรี่สำหรับเครื่องมือไฟฟ้าไร้สายของ HIKOKI

โปรดใช้แบตเตอรี่ของแท้ที่เรากำหนดไว้เสมอ เราไม่สามารถรับประกันความปลอดภัยและสมรรถนะของเครื่องมือไฟฟ้าไร้สายของเราได้ เมื่อใช้กับแบตเตอรี่ที่นอกเหนือจากที่เรากำหนดไว้ หรือเมื่อแบตเตอรี่ถูกถอดขึ้นส่วนหรือมีการดัดแปลง (เช่น การถอดขึ้นส่วนและทดแทนเซลล์แบตเตอรี่ หรือขึ้นส่วนภายใน)

หมายเหตุ

เนื่องจาก HIKOKI มีแผนงานวิจัยและพัฒนาอย่างต่อเนื่อง รายละเอียดจำเพาะนี้จึงอาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งล่วงหน้า

تركيب/إزالة البطاريات

- إزالة البطاريات**
احرص على مسك مزلاج البطاريات (قطعتين) بإحكام واضغط عليها لإخراجها (انظر الأشكال 1 و 2).
تنبيه
لا تقم أبداً بتوصيل البطارية بدائرة كهربائية غير مناسبة.
- تركيب البطاريات**
ادخل البطارية تبعا للأقطاب (انظر الأشكال 1 و 2).

الشحن

للبطاريات القابلة للشحن، يرجى الشحن تبعا لتعليمات استخدام الشاحن الذي تستخدمه. (الشكل 3)

قبل التشغيل

- إعداد بيئة العمل وفحصها**
التحقق من ملائمة بيئة العمل باتباع الاحتياطات.
- تركيب وقاء الماء والمرشح أو فكهما**
قبل استخدام الجهاز، تحقق من أن المرشح قد تم تركيبه بإحكام. (الأشكال 4 و 5)
(1) التركيب
① قم بتركيب القطر الخارجي للمرشح بالفطر الداخلي لوقاء الماء وقم بإدخاله كلما كانت حلقة المرشح مستمرة في الدخول. (الشكل 4)
② قم بمطابقة شكل وقاء الماء (مع المرشح المرتبط) بشكل فتحة حافظة الغبار وقم بإدخاله كلما سمح الأمر (6 نقاط). (الشكل 5)
(2) الفك
لفك وقاء الماء والمرشح، اتبع الإجراءات أعلاه بشكل عكسي.
- تركيب فتحة الامتصاص وإزالتها**
قم بإدخال فتحة الامتصاص داخل منفذ الامتصاص الخاص بالجهاز كما هو مطلوب. (الشكل 7)

كيفية استخدام المنظف اللاسلكي

- تنبيه
○ لمنع وقوع الحوادث عند تركيب البطارية القابلة للشحن أو إزالتها، تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز.
- تأكد من تركيب البطارية القابلة للشحن بشكل سليم.
- إذا لم يتم تركيبها بشكل سليم، فقد تسقط البطارية، وتتسبب في وقوع إصابات.
- 1 عملية التشغيل
○ اقلب المفتاح تجاهك لبدء التشغيل ومرة أخرى لإيقاف التشغيل. (الشكل 8)
- 2 ماء الكنس
○ قم بتركيب فوهة الممسحة كما هو مطلوب. (الأشكال 7 و 9)

تنبيه

- يشير خط الحد الأقصى لحافظة الغبار إلى الكمية القصوى للماء التي يمكن كنسها.
- لا تقم بالكنس إلى ما بعد ذلك الخط. (الشكل 9)
- قم بتفريغ الماء بعد الكنس.
- لا تقم بحمل الجهاز مع الماء في حافظة الغبار.
- 3 تفريغ حافظة الغبار

تنبيه

- لمنع الحوادث، تأكد من إيقاف تشغيل الطاقة وقم بإزالة البطارية القابلة للشحن من الجهاز.
- لا تقم بوضع حافظة الغبار تحت تأثير المواد الصلبة فقد يتسبب ذلك في تلف الأجزاء أو تحطمها.
- قم بتفريغ حافظة الغبار وحافظ على نظافة الجهاز، والمرشح، وغير ذلك. قد يؤدي الفشل إلى القيام بذلك إلى تقليل كفاءة الكنس أو حدوث أعطال للمحرك أو حدوث رائحة.
- (1) اضغط على زر التحرير وقم بإزالة حافظة الغبار. (الشكل 6)
- (2) قم بإمسك المقبض في وقاء الماء (مع المرشح الذي تم تركيبها) لإزالته من حافظة الغبار. (الشكل 5)
- (3) تفريغ حافظة الغبار. (الشكل 10)

- (4) استمر في الإمساك بالمقبض في المرشح وقم بإزالة المرشح من وقاء الماء. (الشكل 4)
- (5) قم بالضغط على المرشح برفق لإزالة كافة مواد الغبار. (الشكل 11)
- (6) قم بملاءمة المرشح بوقاء الماء. قم بتركيب القطر الخارجي للمرشح بالفطر الداخلي لوقاء الماء وقم بإدخاله كلما كانت حلقة المرشح مستمرة في الدخول. (الشكل 4)
- (7) قم بمطابقة شكل وقاء الماء (مع المرشح المرتبط) بشكل فتحة حافظة الغبار وقم بإدخاله كلما سمح الأمر (6 نقاط). (الشكل 5)
- (8) قم بإدخال جزء المعالجة للجهاز داخل الفتحة في حافظة الغبار وقم بمطابقة حافظة الغبار للجهاز. (الشكل 6)

الصيانة والفحص

1 تنظيف المرشح

تنبيه

- لا تقم بغسل المرشح في الغسالة الآلية.
- لا تقم بغسل المرشح في مياه ساخنة أو تجفيفه بالنيران.

- إذا كانت كفاءة الكنس ضعيفة حتى بعد تفريغ حافظة الغبار، فقم بإزالة المرشح وقم بغسله في مياه باردة أو دافئة. (لا يجب أن تكون المياه دافئة إلى حد ما.)
بعد إجراء عملية الغسل، قم بتجفيفها في أشعة الشمس المباشرة.
- فحص مسامير التثبيت**
قم بالفحص الدوري لكافة مسامير التثبيت والتأكد من إحكام ربطها بشكل صحيح. في حالة فك أية مسامير، قم بإحكام ربطها على الفور. فقد يعرض الفشل في القيام بذلك إلى مخاطر.

2 صيانة المحرك

ملف وحدة المحرك هو "الجزء الأوسط" من أداة الطاقة.
تأكد باستمرار من عدم تلف الملف و/أو بلله بواسطة الزيت أو الماء.

3 التنظيف الخارجي

عند استساخ المنظف اللاسلكي، قم بمسحه بقطعة ناعمة جافة أو بقطعة مبللة بالماء والصابون.
لا تستخدم مبيات الكلور، أو البنزين، أو مخفف الدهان لأن هذه المركبات تذيب البلاستيك.

5 التخزين

قم بتخزين البدة في مكان بدرجة حرارة أقل من 40 درجة مئوية وبعيداً عن متناول الأطفال.

ملاحظة

تخزين بطاريات الليثيوم أيون
تأكد من اكتمال شحن بطاريات الليثيوم أيون قبل تخزينها.
قد يتسبب تخزين البطاريات لفترة طويلة (3 شهور أو أكثر) في تدهور الأداء أو الحد بشكل كبير من وقت استخدام البطارية أو جعل البطاريات غير قادرة على الاحتفاظ بالشحن.
مع ذلك، يمكن معالجة تقليل زمن استخدام البطارية بشكل واضح من خلال الشحن المتكرر واستخدام البطاريات من مرتين إلى خمس مرات.
إذا كان زمن استخدام البطاريات قصير جداً على الرغم من الشحن والاستخدام المتكررين، فإن ذلك يدل على تلف البطاريات وقم بشراء بطاريات جديدة.

تنبيه

في حالة تشغيل العدد الكهربائية أو صيانتها، يجب اتباع تعليمات الأمان والمعايير الخاصة بكل دولة.

ملاحظة هامة حول بطاريات أدوات Hikoki اللاسلكية

يرجى استخدام إحدى البطاريات الخاصة بنا الموصى بها دائماً. لا تضمن سلامة أداء الأدوات اللاسلكية في حالة استخدام بطاريات غير موصى بها أو عند فك البطارية أو تعديلها (على سبيل المثال في حالات فك الخلايا أو غيرها من الأجزاء الداخلية أو استبدالها).

ملاحظة

تبعا لبرنامج Hikoki للبحث والتطوير المستمر، تتغير المواصفات المذكورة هنا دون إعلام مسبق.

- الأشياء ذات درجة الحرارة العالية، على سبيل المثال السجائر المشتعلة.
- مواد قابلة للاشتعال (الجازولين، والتتر، والبنزين، والكبروسين، والطلاء، وغير ذلك)، والمواد الانفجارية (نتروجلرين، وغير ذلك)، المواد القابلة للاحتراق (الألومنيوم، والزنك، والمغنسيوم، والتيتانيوم، والفسفور الأحمر، والفسفور الأصفر، والسليوليد، وغير ذلك).
- الأشياء الحادة، مثل المسامير وموسي الحلاقة.
- المواد الصلبة، على سبيل المثال، مسحوق الأسمنت، والحبر، والغبار الناعم، مثل مسحوق المعادن ومسحوق الكربون.
- 11 قم بضبط المرشح بشكل صحيح قبل الاستخدام. لا تستخدم الجهاز بدون المرشح أو تم وضعه في الوضع الخطأ، أو لا يتم باستخدام مرشح حبر. قد يتسبب في حدوث الأعطال، على سبيل المثال نشوب حرائق.
- 12 هذا الجهاز للاستعمال الداخلي. لا تستخدمه في حالة سقوط أمطار. حافظ عليه بعيداً عن الماء أو الزيت.
- 13 قد يحدث العطل لأن هذا الجهاز غير مضاد للمياه. لا تستخدم الجهاز من فتحة الاتصال الخاصة به أو من خلال الفتحات المسدودة. فقد ترتفع درجة حرارة المحرك بشكل غير طبيعي، وتتسبب في حدوث مشكلات على سبيل المثال وجود عيوب في بعض الأجزاء أو نشوب حريق في المحرك.
- 14 لا تقم بتشغيل الجهاز عند انسداد فتحة الامتصاص. قد تزداد درجة حرارة المحرك، وتتسبب في تلف الأجزاء أو حدوث عطل في المحرك.
- 15 منع سقوط الجهاز دون قصد أو اصطدامه، فتتحقق من حدوث كسور أو تشققات، أو تلف في الجهاز. فقد يتسبب الكسر، والشقوق، وتلف الأجزاء في حدوث إصابات.
- 16 عندما يكون الجهاز في حالة سبية أو ينبعث منه صوت غير طبيعي أثناء الاستخدام، فقم في الحال بإيقاف تشغيل المفتاح واطلب الإصلاح من الوكيل المحلي الخاص بك أو وكيل الخدمة المعتمد. في حالة الاستمرار في استخدام الجهاز كما هو، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابات.

الاحتياطات الخاصة بالمتنظف اللاسلكي

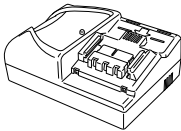
- 1 اشحن البطارية دائماً في درجة حرارة من 0 إلى 40 درجة مئوية. فقد يتسبب شحن البطارية في درجة حرارة أقل من 0 درجة مئوية إلى زيادة شحن البطارية، وهو أمر خطير. يتعذر شحن البطارية في درجة حرارة تزيد على 40 درجة مئوية.
- 2 درجة الحرارة المثلى للشحن هي من 20 إلى 25 درجة مئوية. عند اكتمال شحن إحدى البطاريات، اترك الشاحن لمدة 15 دقيقة قبل شحن البطارية التالية.
- 3 لا تقم بشحن أكثر من بطاريتين في وقت واحد.
- 4 لا تقم بإدخال جسم غريب بفتحة التوصيل البطارية القابلة للشحن.
- 5 لا تقم أبداً بفك البطاريات القابلة للشحن والشاحن.
- 6 لا تقم أبداً بتوصيل البطارية القابلة للشحن بدائرة كهربائية غير مناسبة. فقد يتسبب ذلك في تيار كهربائي شديد وارتفاع درجة الحرارة. الأمر الذي يتسبب في حريق البطارية أو تلفها.
- 7 لا تتخلص من البطارية بإلقائها في النار.
- 8 قد تفجر البطارية إذا تعرضت للحريق.
- 9 قم بإرجاع البطارية للمتجر الذي قمت بشرائها منه بمجرد قرب انتهاء عمر البطارية. لا تقم بالتخلص من البطاريات التالفة.
- 10 يتسبب استخدام البطاريات التالفة في تلف الشاحن.
- 11 لا تدخل شيء بفتحات تهوية الشاحن.
- 12 يتسبب إدخال أشياء معدنية أو قابلة للاشتعال بفتحات تهوية الشاحن في خطر الإصابة بصدمة كهربائية أو تلف الشاحن.
- 13 منع الجهاز من الجهاز من امتصاص التالي: الحريق أو قد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابات.
- الوسائل الرغوية على سبيل المثال الزيوت، والمياه الساخنة، والمواد الكيميائية أو المنظفات.
- الشرارات التي تنشأ أثناء شحذ المعادن أو قطعها.

المواصفات

الطراز	R14DSL	R18DSL
الجهد الكهربائي للبطارية	14.4 فولت	18 فولت
المحرك	محرك ذات تيار مستمر	
سعة جميع الغبار	670 مللتر	
زمن التشغيل المستمر	تقريباً 23 دقيقة (باستخدام BSL1430)	تقريباً 29 دقيقة (باستخدام BSL1830)
بطارية قابلة للاستخدام (ملحقات اختيارية)	BSL1430, BSL1415X, BSL1415	BSL1830, BSL1815X
شاحن قابل للاستخدام (ملحقات اختيارية)	UC18YRSL	
الوزن (بدون البطارية)	0.85 كجم	

ملحقات قياسية

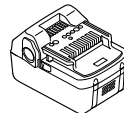
- 2 الشاحن
- UC18YRSL (الجهد الكهربائي للشحن: 7.2 فولت – 18 فولت)



- فوهة الفرشاة..... 1
 - فوهة الشقوق..... 1
 - فوهة المسحقة..... 1
- يمكن تغيير الملحقات القياسية دون إخطار.

ملحقات اختيارية (تُباع منفصلة)

- 1 البطارية
- BSL1415، وBSL1415X، وBSL1430 (R14DSL -)
- BSL1815X، وBSL1830، وBSL1830 (R18DSL -)



BSL1815X
BSL1830



BSL1415
BSL1415X
BSL1430

تطبيقات

- الكس في حالة التشغيل الخفيف للأسطح الجافة
- الكس في حالة التشغيل الخفيف للأسطح الجافة أو المبتلة

يمكن تغيير الملحقات الاختيارية دون إخطار.

- 5 استخدام عدة البطارية والعناية بها
- (أ) تأكد من أن المفتاح على وضع الإيقاف قبل إدخال حزمة البطارية.
- قد يتسبب إدخال حزمة البطارية بالعدد الكهربي في وضع التشغيل في التعرض للإصابات أو المخاطر.
- (ب) قم بالشحن باستخدام الشاحن المخصص من قبل الشركة المصنعة فقط.
- فقد يتسبب استخدام الشاحن الملائم لأحد الأنواع في مخاطر الحريق عند استخدامه مع حزمة بطارية أخرى.
- (ت) استخدم العدد الكهربية فقط مع حزم البطارية المخصصة.
- قد يتسبب استخدام أي من حزم البطارية الأخرى في حدوث إصابات أو التعرض لمخاطر.
- (ث) عند عدم استخدام حزمة البطارية، ضعها بعيداً عن الأشياء المعدنية الأخرى مثل الدبابيس، والعملات المعدنية، والمفاتيح، والمسامير، وغيرها من الأشياء المعدنية الصغيرة التي قد تؤدي على توصيل أحد الأطراف بالأخر.
- قد يتسبب انقطاع التيار الكهربائي عن طرفي البطارية في وقت واحد في نشوب الحرائق.
- (ج) في حالات سوء الاستخدام، قد يخرج السائل من البطارية، تجنب ملامسته. إذا لامسته، قم بشطف بشرتك بالماء. إذا لامس السائل العين، قم بشطفها بالماء واستشارة الطبيب.
- قد يتسبب السائل المتسرب من البطارية في التهاب أو حرق.

6 الخدمة

- (أ) اسمح بتصليح عدتك الكهربية فقط من قبل المتخصصين فقط باستعمال قطع الغيار الأصلية فقط.
- يؤمن ذلك المحافظة على أمان الجهاز.

الاحتياطات

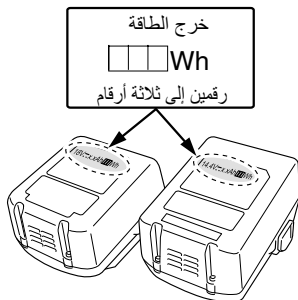
- يرجى وضع عدة الكهربية بعيداً عن متناول الأطفال وكبار السن. في حالة عدم الاستخدام يجب الحفاظ على عدة الكهربية بعيدة عن متناول الأطفال وكبار السن.

تحذيرات حول البطارية فئة ليثيوم أيون

- لزيادة عمر البطارية، يتم تزويد بطارية ليثيوم أيون بوظيفة الحماية لإيقاف الإخراج.
- في حالة النفاذ من 1 إلى 3 المبنية أعلاه، عند استخدام هذا المنتج، وحتى في حالة سحب المفتاح، فقد يتوقف المحرك. ليس هذا هو سبب المشكلة وإنما نتيجة وظيفة الحماية.
- 1 عند استمرار انقطاع طاقة البطارية، يقف المحرك.
- في هذه الحالة، قم بشحن البطارية في الحال.
- 2 قد يقف المحرك إذا زاد الحمل على عدة. في هذه الحالة، أطلق مفتاح عدة وخفف من الحمل. بعد ذلك، يمكنك استخدام مرة أخرى.
- 3 إذا زاد الحمل على البطاريات نظراً لزيادة العمل، فقد تتوقف طاقة البطارية.
- في هذه الحالة، توقف عن استخدام البطارية واتركها لتبرد.
- بعد ذلك، يمكنك استخدامها مرة أخرى.
- علارة على ذلك، يرجى الانتباه للتحذيرات والتنبيهات التالية.
- تحذير**
- لتجنب تسرب البطارية، وارتفاع درجة الحرارة، وانبعثات الأبخرة، والانفجار، والاستعمال، يرجى الانتباه للاحتياطات التالية.
- 1 تأكد من عدم تجمع الخراطة والأتربة بالبطارية.
- 2 تأكد أثناء العمل من عدم سقوط الخراطة والأتربة بالبطارية.
- 3 تأكد من عدم تجمع أية خراطة أو أتربة تسقط بالبطارية أثناء العمل.
- 4 لا تقم بتخزين البطاريات غير المستخدمة في مكان عرضه لتجمع الخراطة والأتربة.
- 5 قبل تخزين البطارية، قم بإزالة الخراطة والأتربة التي قد تثبت بها ولا تقم بتخزينها مع أجزاء معدنية (مسامير وغيرها).
- 6 لا تقم بتفكيك البطارية بواسطة شيء حاد مثل المسامير، أو الطرق عليها بمطرقة، أو الوقوف عليها، أو إلحاقها.
- 7 لا تستخدم بطاريات تالفة أو مشوهة.
- 8 لا تستخدم البطاريات معكوسة الأقطاب.

بالنسبة لنقل بطارية ليثيوم أيون

- عند نقل بطارية ليثيوم أيون، يرجى ملاحظة الاحتياطات التالية.
- تحذير**
- أخطر شركة النقل أن الحزمة تحتوي على بطارية ليثيوم أيون، وأخير الشركة بخرج الطاقة الخاص بها وأتبع تعليمات شركة النقل عند ترتيب عملية النقل.
- وتعد بطاريات ليثيوم أيون التي تتعدى خرج الطاقة بها 100 واط ضمن تصنيف الشحن للبضائع الخطرة وسوف تتطلب إجراءات خاصة لتقديم الطلبات.
- ولنقلها للبحر، يجب عليك الامتثال للقانون الدولي وقواعد البلد الوجهة والأنظمة المعمول بها بداخلها.



تعليمات السلامة العامة

تحذير !!!

يرجى قراءة جميع التعليمات

قد يؤدي عدم الالتزام بهذه التعليمات الموضحة أدناه إلى حدوث صدمة كهربائية أو شوب حريق أو إصابة خطيرة.
المصطلح "العدة الكهربائية" الوارد في جميع التحذيرات الموضحة أدناه يشير إلى العدة الكهربائية الرئيسية (السلكية) الخاصة بك أو العدة الكهربائية (اللاسلكية) للبطارية.

يرجى اتباع التعليمات التالية:

1) أمان منطقة العمل

- حافظ على نظافة وحسن إضاءة مكان شغلك.
فالفضي في مكان العمل ومجالات العمل الغير مضاءة تتسبب في وقوع حوادث.
- لا تقم بتشغيل العدة الكهربائية في أجواء انفجارية أي في وجود سوائل أو غازات قابلة للاشتعال أو غير.
- تحدثت العدة الكهربائية شرارة تعمل على إشعال غبار الأذنة.
- حافظ على أن تكون العدة الكهربائية بعيدة عن متناول الأطفال أو المحيطين بك.
- أي شكل من أشكال التنشيت من الممكن أن تؤدي إلى فقد السيطرة.

2) الوقاية من الصدمات الكهربائية

- يجب توصيل القابس بمنفذ الكهرباء، يحظر تعديل القابس بأي طريقة.
- لا تستخدم أي قابس مهايئ مع العدة الكهربائية الأرضية.
- تخضع القوابس التي لم يتم تغييرها والمقابس الملائمة من خطر حدوث الصدمات الكهربائية.
- تجنب التلامس الجسدي مع الأسطح الأرضية مثل الأتاييب والمبادلات الحرارية والتلآجات والمواق.
- في حالة ملامسة جسمك لأي من تلك الأسطح الأرضية هناك خطورة لتعرضك لصدمة كهربائية.
- لا تعرض العدة الكهربائية للمطر أو الرطوبة.
- يزداد خطر الصدمات الكهربائية إن تسرب الماء إلى داخل العدة الكهربائية.
- لا تسميء استعمال الكابل (السلك)، لا تستعمله مطلقاً لحمل أو شد أو دفع العدة الكهربائية أو لسحب القابس من المقبس.
- وحافظ عليه بعيداً عن مصادر الحرارة أو الزيت أو الحواف الحادة أو أجزاء الجهاز المتحركة.
- تزيد الكابلات (الأسلاك) التالفة أو المتشابكة من خطر الصدمات الكهربائية.
- في حالة تشغيل العدة الكهربائية بالخارج، ينصح باستخدام سلك (كابل) يتناسب مع الاستعمال الخارجي.
- قم باستخدام سلك مناسب مع الاستعمال الخارجي للتقليل من خطورة التعرض لصدمة كهربائية.

3) السلامة الشخصية

- كن يقظاً وأنتبه إلى ما تفعله وقم بالعمل بواسطة العدة الكهربائية بتقفل. لا تستخدم العدة الكهربائية في حالة شعورك بالتعب أو إذا كنت تحت تأثير مواد مخدرة أو أدوية أو مواد كحولية.
- عدم الانتباه للحظة واحدة عند استخدام العدة الكهربائية قد يؤدي إلى إصابة خطيرة.
- استخدم أدوات الأمان. قم دائماً بارتداء القناع الواقي للعين.
- ستعمل أدوات الأمان مثل القناع الواقي من الغبار أو أذنية الأمان المضادة للتلوث لاق أو قفص صلب أو أجهزة حماية السمع والتي يتم استخدامها في ظروف معينة على تقليل احتمالات التعرض لإصابات شخصية.

تجنب التشغيل غير المقصود. تأكد من أن المفتاح في وضع الإيقاف قبل التوصيل.

يؤدي حمل أدوات الطاقة مع وجود إصبعك في المفتاح أو توصيل أدوات الطاقة التي يكون فيها المفتاح في وضع التشغيل إلى احتمال وقوع حوادث.

ث) انزع عدد الضبط أو مفتاح الربط قبل تشغيل العدة الكهربائية. وجود مفتاح ربط أو مفتاح ضبط على يسار الجزء المتحرك من العدة الكهربائية يؤدي إلى حدوث إصابة شخصية.

ج) لا تقرب من العدة الكهربائية، اترك مسافة مناسبة بينك وبين العدة الكهربائية وحافظ على توازنك في جميع الأوقات. سيسمح لك ذلك من السيطرة على الجهاز بشكل أفضل في المواقف غير المتوقعة.

ح) قم بارتداء ملابس مناسبة، لا ترتدي ملابس فضفاضة أو بها أطراف سائبة أو حلي، وحافظ دائماً على إبعاد شعرك والملابس التي ترتديها والقفاز بعيداً عن الأجزاء المتحركة من العدة الكهربائية.

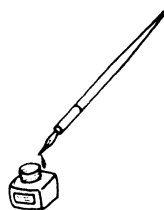
قد تتشابك الملابس الفضفاضة أو التي بها أطراف أو الحلي والأشعر الطويل بالأجزاء المتحركة للمقابس.

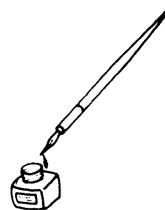
خ) إن جاز تركيب جهاز شطف وتجميع الغبار. فتأكد من متصلة ويتم استخدامها بشكل سليم.

من الممكن أن يؤدي استخدام هذه الأجهزة إلى تقليل المخاطر المتعلقة بالغبار.

4) طريقة استخدام العدة الكهربائية والعناية بها:

- لا تفرط في استخدام العدة الكهربائية، واستخدم العدة الكهربائية المناسبة للعمل الذي تقوم به.
- عند استخدام العدة الكهربائية المخصصة لذلك فإن هذا يساعد على الحصول على نتيجة أفضل وأكثر أمناً تبعاً للمهمة التي تم تصميم المقابس لها.
- في حالة تعطل مفتاح التشغيل عن العمل لا تستخدم العدة الكهربائية.
- أي عدة كهربائية لا يمكن التحكم في مفتاح التشغيل الخاص بها فإنها تشكل خطراً عند استخدامها ويجب إصلاح هذا المفتاح.
- قم بفصل القابس عن مصدر الطاقة قبل إجراء أي تعديلات أو تغيير الملحقات أو تخزين أدوات الطاقة.
- تمنع إجراءات الاحتياط هذه تشغيل العدة الكهربائية بشكل غير مقصود.
- ث) قم بتخزين العدة الكهربائية الغير مستخدمة بعيداً عن متناول الأطفال ولا تسمح لأي شخص ليس لديه فكرة عن تشغيل المقابس بالاقتراب من هذه الأدوات أو تشغيلها.
- أدوات التشغيل تمثل خطورة في أيدي الأشخاص الغير مدربين عليها.
- ج) تأكد من سلامة العدة الكهربائية، قم بفحصها جيداً من ناحية مدى ترابط الأجزاء المتحركة أو وجود أي كسر في أي جزء من أجزائها بما يؤثر على تشغيلها.
- في حالة حدوث تلف بأدوات التشغيل يجب إصلاحها قبل الاستخدام.
- عدم صيانة أدوات التشغيل أو القيام بعملية الصيانة بشكل غير صحيح يؤدي إلى حدوث الكثير من الحوادث.
- ح) يرجى الحفاظ على أدوات التقطيع حادة ونظيفة
- يرجى الحفاظ على أدوات التقطيع حادة الحواف بحيث يسهل التحكم فيها.
- خ) استخدم أداة الطاقة، والملحقات وأقلام القطع الخ، بما يتوافق مع هذه التعليمات وبالطريقة المخصصة لنوع أداة الطاقة المحدد، مع الوضع في الاعتبار ظروف العمل والعمل المطلوب القيام به.
- قد يؤدي استخدام أداة الطاقة للأغراض غير المخصصة لها إلى وجود موقف خطير.





Koki Holdings Co., Ltd.